



NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

FIRST SESSION

FORTY-SECOND LEGISLATURE

Votes and Proceedings

of the Assembly

Thursday, 23 September 2021 — No. 208

**President of the National Assembly:
Mr. François Paradis**

The Assembly was called to order at 9:40 a.m.

ROUTINE PROCEEDINGS

Statements by Members

Ms. Hébert (Saint-François) made a statement to pay tribute to Mr. Louis Milette, recipient of a FIERS award from the Ministère de la Sécurité publique.

Mr. Birnbaum (D'Arcy-McGee) made a statement to pay tribute to Mr. Noel Alexander, former President of the Jamaica Association of Montreal.

Ms. Lavallée (Repentigny) made a statement to pay tribute to Mr. Yves L'Écuyer for his involvement in the Société de Saint-Vincent de Paul.

Ms. Robitaille (Bourassa-Sauvé) made a statement to pay tribute to streetworkers in the Bourassa-Sauvé riding.

Ms. Picard (Soulanges) made a statement to pay tribute to Ms. Louise Jodoin for saving a young girl's life.

23 September 2021

Ms. Lessard-Therrien (Rouyn-Noranda–Témiscamingue) made a statement to underline the participation of the Bélanger-Juliens in the Raid Témiscamingue Endurance Aventure.

Mr. Lemieux (Saint-Jean) made a statement to announce the addition of services to the Programme de soutien aux entrepreneurs.

Ms. Roy (Montarville) made a statement to underline the 25th anniversary of Journées de la culture.

Ms. Maccarone (Westmount–Saint-Louis) made a statement to underline the 20th anniversary of Carrefour jeunesse-emploi Montréal Centre-Ville.

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 54.1, Mr. Lacombe (Papineau) made a statement to underline the 150th anniversary of the passing of Mr. Louis-Joseph Papineau.

At 9:53 a.m., Ms. Soucy, Second Vice-President, suspended the proceedings for a few minutes.

The proceedings resumed at 10:04 a.m.

23 September 2021

Moment of reflection

Introduction of Bills

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 232, Ms. Guilbault, Minister of Public Security, moved that leave be granted to introduce the following bill:

105 An Act to establish a perimeter around certain places in order to regulate demonstrations in relation to the COVID-19 pandemic

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **1176** in Appendix)

Yeas: **119** Nays: **0** Abstentions: **0**

Accordingly, Bill 105 was introduced in the Assembly.

Presenting Papers

The President tabled the following:

The 2020–2021 activity report of the Québec Lobbyists Commissioner.
(Sessional Paper No. 2777-20210923)

23 September 2021

Presenting Reports from Committees

By leave of the Assembly to set aside Standing Orders 61 and 174, the President tabled the following:

The report from the Committee on Agriculture, Fisheries, Energy and Natural Resources, which met on 22 September 2021 for clause-by-clause consideration of Bill 97, An Act to amend the Act respecting energy efficiency and energy conservation standards for certain electrical or hydrocarbon-fuelled appliances. The report contains amendments to the bill;

(Sessional Paper No. 2778-20210923)

The report from the Committee on Labour and the Economy, which met on 9, 10, 11, 16, 17, 18, 23, 25, 30 and 31 March, on 1, 13, 15, 20 and 22 April, on 11, 12 and 13 May, on 1, 3, 4, 8, 9, 10 and 11 June, on 17, 18, 19, 26 and 31 August and on 1, 2, 14, 15, 16, 21, 22 and 23 September 2021 for clause-by-clause consideration of Bill 59, An Act to modernize the occupational health and safety regime. The report contains amendments to the bill.

(Sessional Paper No. 2779-20210923)

Presenting Petitions

Ms. Samson (Iberville) tabled the following:

The abstract of a petition on opposition to mandatory vaccine passports, signed by 118,624 citizens of Québec.

(Sessional Paper No. 2780-20210923)

Oral Questions and Answers

The Assembly proceeded to Oral Question Period.

23 September 2021

By leave of the Assembly to set aside Standing Orders 53 and 59, Mr. Roy (Bonaventure) tabled the following:

A page taken from a report of medical acts declared by the Centre intégré de santé et de services sociaux de la Gaspésie for the year 2019.

(Sessional Paper No. 2781-20210923)

Motions Without Notice

Ms. Montpetit (Maurice-Richard), together with Mr. Marissal (Rosemont), Mr. Ouellette (Chomedey), Mr. Roy (Bonaventure) and Mr. LeBel (Rimouski), moved a motion on establishing a crisis unit to fight against disruptions in services in the health network; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Mr. Fontecilla (Laurier-Dorion), together with Ms. Montpetit (Maurice-Richard), Mr. Roy (Bonaventure), Mr. LeBel (Rimouski) and Ms. Fournier (Marie-Victorin), moved:

THAT the National Assembly recognize that the right to protest is essential in a democracy;

THAT it also recognize the need, in the midst of a pandemic, to temporarily regulate certain demonstrations in order to protect the health of children, vulnerable persons and workers;

THAT it commit to passing an Act that regulates only demonstrations that seek to discourage a person from obtaining the COVID-19 vaccine or discourage a person from complying with the health measures issued by public health authorities in the context of the COVID-19 pandemic, and that take place in close proximity to specific places that are particularly sensitive;

23 September 2021

THAT the National Assembly pledge not to restrict through legislation demonstrations by health care, education or childcare service network workers that do not constitute a danger to health and, in compliance with health measures, demand better remuneration or better working conditions, or better protection against the virus in the context of the pandemic.

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **1177** in Appendix)

Yeas: **117** Nays: **0** Abstentions: **0**

Mr. Gaudreault (Jonquière), together with Mr. Leitão (Robert-Baldwin), Ms. Lessard-Therrien (Rouyn-Noranda–Témiscamingue), Mr. Roy (Bonaventure), Mr. Ouellette (Chomedey), Mr. LeBel (Rimouski) and Ms. Fournier (Marie-Victorin), moved a motion on establishing a carbon budget in Québec; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

By leave of the Assembly to set aside Standing Orders 53 and 59, Mr. Ouellet, House Leader of the Third Opposition Group, tabled the following:

A copy of a letter, dated 23 September 2021, to Mr. Alain Webster, Chair of the Comité consultatif sur les changements climatiques, from the Member for Jonquière, about the opportunity study on establishing a Québec carbon budget.

(Sessional Paper No. 2782-20210923)

23 September 2021

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Ms. Blais, Minister Responsible for Seniors and Informal Caregivers, together with Ms. Maccarone (Westmount–Saint-Louis), Mr. Zanetti (Jean-Lesage), Mr. Arseneau, Leader of the Third Opposition Group, Mr. Ouellette (Chomedey), Mr. Roy (Bonaventure), Mr. LeBel (Rimouski) and Ms. Fournier (Marie-Victorin), moved:

Whereas, in September 2020, the Members carried a motion to promote the use and dissemination of the Quebec Sign Language (LSQ);

Whereas the Office of the National Assembly took the decision that the Oral Questions and Answers period would be interpreted in LSQ in the fall of 2021;

Whereas today marks the beginning of this interpretation for the Deaf and Sign Language communities;

THAT the National Assembly mark this historic development which corresponds with the International Day of Sign Languages proclaimed by the United Nations in 2017 and which is part of the International Week of the Deaf celebrated from September 20 to 26.

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **1178** in Appendix)

Yeas: **119** Nays: **0** Abstentions: **0**

23 September 2021

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 84.1, Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader, moved:

THAT, for the purposes of considering Bill 105, An Act to establish a perimeter around certain places in order to regulate demonstrations in relation to the COVID-19 pandemic, the Assembly permit the carrying out of all the legislative stages for this bill during the same sitting day;

THAT, as soon as the Orders of the Day are called, the debate on the passage in principle of the bill be held;

THAT the debate on the passage in principle of the bill not exceed 45 minutes, allocated as follows: 13 minutes 7 seconds to the parliamentary group forming the Government, 17 minutes 30 seconds to the parliamentary group forming the Official Opposition, 6 minutes 15 seconds to the Members forming the Second Opposition Group, 4 minutes 23 seconds to the Members forming the Third Opposition Group and 3 minutes 45 seconds to the independent Members;

THAT, immediately thereafter, the bill be referred to a Committee of the Whole;

THAT, immediately thereafter, the Assembly resolve itself into a Committee of the Whole in order to undertake clause-by-clause consideration of the bill;

THAT clause-by-clause consideration of the bill be limited to three hours;

THAT the question then be put severally on any section the Committee may not have disposed of and all remaining elements of the bill;

THAT, immediately thereafter, the Committee of the Whole report to the Assembly and that proceedings be suspended;

THAT, not later than 5 minutes after the report of the Committee of the Whole is tabled, every Member may hand in to the Secretary General a copy of any amendment or amendments he or she may wish to move thereto;

23 September 2021

THAT no subamendment may be moved;

THAT the Secretary General immediately forward a copy of those amendments to the House leader of each parliamentary group and to every independent Member;

THAT the President decide whether such amendments are in order and select them so as to prevent repetition and overlapping;

THAT, immediately thereafter, the question be put on the amendments, severally and without reading them beforehand, and then on the report of the Committee of the Whole;

THAT, immediately thereafter, the Assembly undertake the debate on the passage of the bill;

THAT this debate not exceed 45 minutes, allocated as follows: 13 minutes 7 seconds to the parliamentary group forming the Government, 17 minutes 30 seconds to the parliamentary group forming the Official Opposition, 6 minutes 15 seconds to the Members forming the Second Opposition Group, 4 minutes 23 seconds to the Members forming the Third Opposition Group and 3 minutes 45 seconds to the independent Members;

THAT all questions be put in accordance with the procedure for recorded divisions pursuant to the special order adopted on 14 September 2021;

THAT the Assembly or the Committee of the Whole, as the case may be, suspend its proceedings from 1:00 p.m. to 2:30 p.m.;

THAT the debates upon adjournment scheduled to be held on Thursdays be held instead beginning at 1:00 p.m. and that the suspension of proceedings be delayed accordingly;

THAT, at any time during the proceedings, a Minister or Deputy Government House Leader be permitted to move the suspension of the proceedings, the adjournment of the debate and the adjournment of the Assembly; that such a motion require no notice, cannot be amended or debated and that the question be immediately put on such a motion;

23 September 2021

THAT any provisions of the special order adopted on 14 September 2021 and any provisions of the Standing Orders of the National Assembly inconsistent with the objective of passing Bill 105, An Act to establish a perimeter around certain places in order to regulate demonstrations in relation to the COVID-19 pandemic, in accordance with this motion, not apply;

THAT, despite Standing Order 20 and the provisions of the special order adopted on 14 September 2021, the Committee of the Whole and the Assembly be permitted to continue their proceedings until the latter has voted on the motion for the passage of the bill;

THAT this motion become an order of the Assembly.

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **1179** in Appendix)

Yeas: **119** Nays: **0** Abstentions: **0**

Notices of Proceedings in Committees

Mr. Caire, Deputy Government House Leader, convened the following committees:

- the Committee on Labour and the Economy, to undertake clause-by-clause consideration of Bill 100, Tourist Accommodation Act;
- the Committee on Planning and the Public Domain, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 49, An Act to amend the Act respecting elections and referendums in municipalities, the Municipal Ethics and Good Conduct Act and various legislative provisions.

23 September 2021

Then, by leave of the Assembly to set aside the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, he convened the following committees:

- the Committee on Culture and Education, to continue its public hearings within the framework of special consultations on Bill 96, An Act respecting French, the official and common language of Québec;
- the Committee on Citizen Relations, to undertake public hearings within the framework of special consultations on Bill 101, An Act to strengthen the fight against maltreatment of seniors and other persons of full age in vulnerable situations as well as the monitoring of the quality of health services and social services.

—————

The President gave the following notices:

- the Select Committee on the Evolution of the Act respecting end-of-life care shall hold a deliberative meeting to organize the Committee's proceedings;
- the Committee on Agriculture, Fisheries, Energy and Natural Resources shall hold a deliberative meeting to discuss the possibility of examining a petition;
- the Committee on Culture and Education shall hold a deliberative meeting to discuss the possibility of examining a petition;
- the Committee on Labour and the Economy shall hold a deliberative meeting to discuss the possibility of examining a petition.

23 September 2021

Information on the Proceedings of the Assembly

The President informed the Assembly that on Friday, 1 October 2021, Ms. Dorion (Taschereau) would question Mr. Bonnardel, Minister of Transport, during an interpellation on the CAQ government's lack of vision regarding developing Québec transportation for the 21st century.

ORDERS OF THE DAY

At 11:12 a.m., the President suspended the proceedings for a few minutes.

The proceedings resumed at 11:23 a.m.

Government Bills

Passage in Principle

Pursuant to the order adopted earlier, Ms. Guilbault, Minister of Public Security, moved that Bill 105, An Act to establish a perimeter around certain places in order to regulate demonstrations in relation to the COVID-19 pandemic, do now pass in principle.

23 September 2021

Ms. Gaudreault, Third Vice-President, informed the Assembly of the allocation of speaking time for the proceedings with respect to this limited debate: 13 minutes 7 seconds to the parliamentary group forming the Government; 17 minutes 30 seconds to the parliamentary group forming the Official Opposition; 6 minutes 15 seconds to the Second Opposition Group; 4 minutes 23 seconds to the Third Opposition Group; and 3 minutes 45 seconds to the independent Members, subject to a maximum of 1 minute each. However, if only one independent Member takes part in the debate, that Member's speaking time is 2 minutes. Within this framework, any time not used by the independent Members or by a parliamentary group shall be redistributed among the parliamentary groups in the proportions established above. Lastly, individual addresses shall not be limited.

A debate arose thereon.

By leave of the Assembly, the speaking time of 3 minutes 45 seconds allocated to the independent Members was assigned in full to Ms. Samson (Iberville).

The debate being concluded, the question was put on this motion; at 12:09 p.m., in accordance with the motion carried on 14 September 2021, Ms. Gaudreault, Third Vice-President, suspended the proceedings for no longer than 10 minutes so that a recorded division could be held.

The proceedings resumed at 12:13 p.m.

A vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **1180** in Appendix)

Yeas: **118** Nays: **0** Abstentions: **0**

Accordingly, Bill 105 was passed in principle.

23 September 2021

Pursuant to the order adopted earlier, Bill 105 was referred to the Committee of the Whole for clause-by-clause consideration.

Pursuant to the order adopted earlier, the Assembly resolved itself into a Committee of the Whole for clause-by-clause consideration of Bill 105, An Act to establish a perimeter around certain places in order to regulate demonstrations in relation to the COVID-19 pandemic.

At 12:14 p.m., Ms. Gaudreault, Third Vice-President, suspended the proceedings for a few minutes.

The proceedings resumed at 12:35 p.m.

Committee of the Whole

The Committee of the Whole undertook clause-by-clause consideration of Bill 105, An Act to establish a perimeter around certain places in order to regulate demonstrations in relation to the COVID-19 pandemic.

At 1:00 p.m., pursuant to the order adopted earlier, Ms. Gaudreault, Third Vice-President, suspended the proceedings until 2:30 p.m.

The proceedings resumed at 2:36 p.m.

The Committee of the Whole continued its consideration of Bill 105, An Act to establish a perimeter around certain places in order to regulate demonstrations in relation to the COVID-19 pandemic.

23 September 2021

The question was put on the amendment proposed by Ms. Samson (Iberville) to section 1; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The amendment was negated on the following vote:

(Division No. **1181** in Appendix)

Yeas: **45** Nays: **72** Abstentions: **0**

The question was put on the amendment proposed by Mr. Ouellet, House Leader of the Third Opposition Group, to section 1; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The amendment was negated on the following vote:

(Division No. **1182** in Appendix)

Yeas: **35** Nays: **82** Abstentions: **0**

The question was put on the subamendment proposed by Ms. Montpetit (Maurice-Richard) to the amendment proposed by Ms. Guilbault, Minister of Public Security, to section 1; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The subamendment was carried on the following vote:

(Division No. **1183** in Appendix)

Yeas: **117** Nays: **0** Abstentions: **0**

23 September 2021

The question was put on the amendment, as amended, proposed by Ms. Guilbault, Minister of Public Security, to section 1; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The amendment, as amended, was carried on the following vote:

(Division No. **1184** in Appendix)

Yeas: **117** Nays: **0** Abstentions: **0**

The question was put on the first amendment proposed by Mr. Fontecilla (Laurier-Dorion) to section 1; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The amendment was negated on the following vote:

(Division No. **1185** in Appendix)

Yeas: **10** Nays: **99** Abstentions: **8**

The question was put on the amendment proposed by Ms. Rizqy (Saint-Laurent) to section 1; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The amendment was carried on the following vote:

(Division No. **1186** in Appendix)

Yeas: **106** Nays: **10** Abstentions: **0**

The question was put on the second amendment proposed by Mr. Fontecilla (Laurier-Dorion) to section 1; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The amendment was negated on the following vote:

(Division No. **1187** in Appendix)

Yeas: **11** Nays: **99** Abstentions: **7**

23 September 2021

The question was then put on section 1, as amended; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The section was carried on the following vote:

(Division No. **1188** in Appendix)

Yeas: **106** Nays: **10** Abstentions: **1**

The question was put on the amendment proposed by Mr. Ouellet, House Leader of the Third Opposition Group, to section 2; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The amendment was negated on the following vote:

(Division No. **1189** in Appendix)

Yeas: **7** Nays: **110** Abstentions: **0**

The question was put on section 2; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The section was carried on the following vote:

(Division No. **1190** in Appendix)

Yeas: **117** Nays: **0** Abstentions: **0**

The question was put on the first amendment proposed by Ms. Rizqy (Saint-Laurent) to section 3; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The amendment was negated on the following vote:

(Division No. **1191** in Appendix)

Yeas: **27** Nays: **83** Abstentions: **7**

23 September 2021

The question was put on the second amendment proposed by Ms. Rizqy (Saint-Laurent) to section 3; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The amendment was carried on the following vote:

(Division No. **1192** in Appendix)

Yeas: **106** Nays: **11** Abstentions: **0**

The question was then put on section 3, as amended; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The section was carried on the following vote:

(Division No. **1193** in Appendix)

Yeas: **116** Nays: **1** Abstentions: **0**

The question was put on the amendment proposed by Mr. Tanguay (LaFontaine) to section 4; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The amendment was negated on the following vote:

(Division No. **1194** in Appendix)

Yeas: **45** Nays: **72** Abstentions: **0**

The question was put on section 4; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The section was carried on the following vote:

(Division No. **1195** in Appendix)

Yeas: **72** Nays: **0** Abstentions: **45**

23 September 2021

The question was put on the amendment proposed by Mr. Tanguay (LaFontaine) to section 5; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The amendment was negated on the following vote:

(Division No. **1196** in Appendix)

Yeas: **27** Nays: **90** Abstentions: **0**

Since the time allotted to the Committee of the Whole had elapsed, the question was put on the section that the Committee had not disposed of and all remaining elements of the bill:

First, the question was put on section 5; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The section was carried on the following vote:

(Division No. **1197** in Appendix)

Yeas: **72** Nays: **18** Abstentions: **27**

The question was then put on the title of the bill; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The title of the bill was carried on the following vote:

(Division No. **1198** in Appendix)

Yeas: **117** Nays: **0** Abstentions: **0**

23 September 2021

Lastly, the question was put on the motion to adjust the references; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **1199** in Appendix)

Yeas: **117** Nays: **0** Abstentions: **0**

At 5:15 p.m., Ms. Soucy, Second Vice-President, suspended the proceedings for a few minutes.

The proceedings resumed at 5:40 p.m.

Pursuant to the order adopted earlier, amended Bill 105 was reported.

At 5:40 p.m., Ms. Soucy, Second Vice-President, suspended the proceedings for a few minutes.

The proceedings resumed at 6:25 p.m.

23 September 2021

Report Stage

The Assembly took into consideration the report from the Committee of the Whole on its clause-by-clause consideration of Bill 105, An Act to establish a perimeter around certain places in order to regulate demonstrations in relation to the COVID-19 pandemic, together with the amendments transmitted by Ms. Guilbault, Minister of Public Security, Ms. Rizqy (Saint-Laurent), Mr. Tanguay (LaFontaine), Mr. Fontecilla (Laurier-Dorion) and Mr. Ouellet (René-Lévesque).

The amendments were declared in order.

The question was put on the amendment proposed by Ms. Guilbault, Minister of Public Security, to section 5; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The amendment was carried on the following vote:

(Division No. **1200** in Appendix)

Yeas: **72** Nays: **11** Abstentions: **34**

By leave of the Assembly to set aside the order adopted earlier, Ms. Soucy, Second Vice-President, put the question individually on the amendments proposed by Ms. Rizqy (Saint-Laurent), Mr. Tanguay (LaFontaine) and Mr. Fontecilla (Laurier-Dorion).

First, the question was put on the amendment proposed by Ms. Rizqy (Saint-Laurent) to section 3; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The amendment was negatived on the following vote:

(Division No. **1201** in Appendix)

Yeas: **27** Nays: **90** Abstentions: **0**

23 September 2021

The question was then put on the amendment proposed by Mr. Tanguay (LaFontaine) to section 5; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The amendment was negated on the following vote:

(Division No. **1202** in Appendix)

Yeas: **27** Nays: **82** Abstentions: **8**

The question was then put on the amendment proposed by Mr. Fontecilla (Laurier-Dorion) to section 1; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The amendment was negated on the following vote:

(Division No. **1203** in Appendix)

Yeas: **18** Nays: **72** Abstentions: **27**

The question was then put on the second amendment proposed by Mr. Fontecilla (Laurier-Dorion) to section 5; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The amendment was negated on the following vote:

(Division No. **1204** in Appendix)

Yeas: **38** Nays: **72** Abstentions: **7**

The question was then put on the amendment proposed by Mr. Ouellet (René-Lévesque) to section 5; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The amendment was negated on the following vote:

(Division No. **1205** in Appendix)

Yeas: **44** Nays: **72** Abstentions: **1**

4202

23 September 2021

Lastly, the question was put on the report, as amended, from the Committee of the Whole; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The report, as amended, was concurred in on the following vote:

(Division No. **1206** in Appendix)

Yeas: **119** Nays: **0** Abstentions: **0**

Passage

Pursuant to the order adopted earlier, Ms. Guilbault, Minister of Public Security, moved the passage of Bill 105, An Act to establish a perimeter around certain places in order to regulate demonstrations in relation to the COVID-19 pandemic.

Ms. Soucy, Second Vice-President, informed the Assembly of the allocation of speaking time for the proceedings with respect to this limited debate: 13 minutes 7 seconds to the parliamentary group forming the Government; 17 minutes 30 seconds to the parliamentary group forming the Official Opposition; 6 minutes 15 seconds to the Second Opposition Group; 4 minutes 23 seconds to the Third Opposition Group; and 3 minutes 45 seconds to the independent Members, subject to a maximum of 1 minute each. However, if only one independent Member takes part in the debate, that Member's speaking time is 2 minutes. Within this framework, any time not used by the independent Members or by a parliamentary group shall be redistributed among the parliamentary groups in the proportions established above. Lastly, individual addresses shall not be limited.

By leave of the Assembly, the speaking time of 3 minutes 45 seconds allocated to the independent Members was assigned in full to Ms. Samson (Iberville).

A debate arose thereon.

23 September 2021

The debate being concluded, the question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **1207** in Appendix)

Yeas: **118** Nays: **0** Abstentions: **1**

Accordingly, Bill 105 was passed.

At 7:05 p.m., Ms. Soucy, Second Vice-President, adjourned the Assembly until Tuesday, 28 September 2021 at 10:00 a.m.

ROYAL ASSENT

On Thursday, 23 September 2021 at 7:30 p.m. in the Office of the Lieutenant-Governor, in the presence of Ms. Beauregard, Director of Sittings and Parliamentary Procedure and Delegate of the Secretary General, the Honourable Dominique Bélanger, Administrator of the Government of Québec, was pleased to assent to the following bill:

105 An Act to establish a perimeter around certain places in order to regulate demonstrations in relation to the COVID-19 pandemic

FRANÇOIS PARADIS

President

23 September 2021

APPENDIX

Recorded Divisions

On the motion moved by Ms. Guilbault, Minister of Public Security:

(Division No. 1176)

YEAS - 119

Allaire (CAQ)	Dubé (CAQ)	Lavallée (CAQ)	Poulin (CAQ)
Anglade (QLP)	Dufour (CAQ)	LeBel (CAQ)	Proulx (CAQ)
Arcand (QLP)	Émond (CAQ)	(Champlain)	(Côte-du-Sud)
Arseneau (PQ)	Fitzgibbon (CAQ)	Lecours (CAQ)	Proulx (CAQ)
Asselin (CAQ)	Fontecilla (QS)	(Lotbinière-Frontenac)	(Berthier)
Bachand (CAQ)	Fortin (QLP)	Lecours (CAQ)	Provençal (CAQ)
Barrette (QLP)	Foster (CAQ)	(Les Plaines)	Reid (CAQ)
Bélangier (CAQ)	Gaudreault (PQ)	Leduc (QS)	Richard (PQ)
Benjamin (QLP)	(Jonquière)	Lefebvre (CAQ)	Rizqy (QLP)
Bérubé (PQ)	Ghazal (QS)	Legault (CAQ)	Roberge (CAQ)
Birnbaum (QLP)	Girard (CAQ)	Leitão (QLP)	Robitaille (QLP)
Blais (CAQ)	(Lac-Saint-Jean)	Lemay (CAQ)	Rotiroti (QLP)
(Prévost)	Girard (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Rouleau (CAQ)
Blais (CAQ)	(Groulx)	Lessard-Therrien (QS)	Rousselle (QLP)
(Abitibi-Ouest)	Girault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Roy (IND)
Bonnardel (CAQ)	Groncin (CAQ)	(Chauveau)	(Bonaventure)
Boulet (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Roy (CAQ)
Boutin (CAQ)	Guillemette (CAQ)	(Chapleau)	(Montarville)
Bussière (CAQ)	Hébert (CAQ)	Maccarone (QLP)	Samson (IND)
Caire (CAQ)	Hivon (PQ)	Marissal (QS)	Sauvé (QLP)
Campeau (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Martel (CAQ)	Schneeberger (CAQ)
Carmant (CAQ)	Jacques (CAQ)	Massé (QS)	Simard (CAQ)
Caron (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	McCann (CAQ)	Skeete (CAQ)
Charbonneau (QLP)	Jolin-Barrette (CAQ)	Melançon (QLP)	St-Pierre (QLP)
Charest (CAQ)	Julien (CAQ)	Ménard (QLP)	Tanguay (QLP)
Charette (CAQ)	Kelley (QLP)	Montpetit (QLP)	Tardif (CAQ)
Chassé (CAQ)	Labrie (QS)	Nadeau-Dubois (QS)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Chassin (CAQ)	Lachance (CAQ)	Nichols (QLP)	Tardif (CAQ)
Ciccone (QLP)	Lacombe (CAQ)	Ouellet (PQ)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
D'Amours (CAQ)	Laforest (CAQ)	Ouellette (IND)	Thériault (QLP)
Dansereau (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Perry Mélançon (PQ)	Thouin (CAQ)
David (QLP)	Lafrenière (CAQ)	Picard (CAQ)	Tremblay (CAQ)
Derraji (QLP)	Lamontagne (CAQ)	(Soulanges)	Weil (QLP)
Dorion (QS)	Lamothe (CAQ)	Polo (QLP)	Zanetti (QS)

23 September 2021

On the motion moved by Mr. Fontecilla (Laurier-Dorion), together with Ms. Montpetit (Maurice-Richard), Mr. Roy (Bonaventure), Mr. LeBel (Rimouski) and Ms. Fournier (Marie-Victorin):

(Division No. 1177)

YEAS - 117

Allaire (CAQ)	Dufour (CAQ)	Lecours (CAQ)	Provençal (CAQ)
Anglade (QLP)	Émond (CAQ)	(Lotbinière-Frontenac)	Reid (CAQ)
Arcand (QLP)	Fitzgibbon (CAQ)	Lecours (CAQ)	Richard (PQ)
Arseneau (PQ)	Fontecilla (QS)	(Les Plaines)	Rizqy (QLP)
Asselin (CAQ)	Fortin (QLP)	Leduc (QS)	Roberge (CAQ)
Bachand (CAQ)	Foster (CAQ)	Lefebvre (CAQ)	Robitaille (QLP)
Barrette (QLP)	Gaudreault (PQ)	Legault (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Bélanger (CAQ)	(Jonquière)	Leitão (QLP)	Rouleau (CAQ)
Benjamin (QLP)	Ghazal (QS)	Lemay (CAQ)	Rousselle (QLP)
Bérubé (PQ)	Girard (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Roy (IND)
Birnbaum (QLP)	(Lac-Saint-Jean)	Lessard-Therrien (QS)	(Bonaventure)
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Roy (CAQ)
(Prévost)	(Groulx)	(Chapleau)	(Montarville)
Blais (CAQ)	Girault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Sauvé (QLP)
(Abitibi-Ouest)	Grondin (CAQ)	(Chauveau)	Schneeberger (CAQ)
Bonnardel (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Maccarone (QLP)	Simard (CAQ)
Boulet (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Marissal (QS)	Skeete (CAQ)
Boutin (CAQ)	Hébert (CAQ)	Martel (CAQ)	St-Pierre (QLP)
Bussière (CAQ)	Hivon (PQ)	Massé (QS)	Tanguay (QLP)
Caire (CAQ)	Isabelle (CAQ)	McCann (CAQ)	Tardif (CAQ)
Campeau (CAQ)	Jacques (CAQ)	Melançon (QLP)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Carmant (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	Ménard (QLP)	Tardif (CAQ)
Caron (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Montpetit (QLP)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Charbonneau (QLP)	Julien (CAQ)	Nadeau-Dubois (QS)	Thériault (QLP)
Charest (CAQ)	Kelley (QLP)	Nichols (QLP)	Thouin (CAQ)
Charette (CAQ)	Labrie (QS)	Ouellet (PQ)	Tremblay (CAQ)
Chassé (CAQ)	Lachance (CAQ)	Perry Melançon (PQ)	Weil (QLP)
Chassin (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Picard (CAQ)	Zanetti (QS)
Ciccone (QLP)	Laforest (CAQ)	(Soulanges)	
D'Amours (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Polo (QLP)	
Dansereau (CAQ)	Lafrenière (CAQ)	Poulin (CAQ)	
David (QLP)	Lamontagne (CAQ)	Proulx (CAQ)	
Derraji (QLP)	Lamothe (CAQ)	(Côte-du-Sud)	
Dorion (QS)	Lavallée (CAQ)	Proulx (CAQ)	
Dubé (CAQ)	LeBel (CAQ)	(Berthier)	
	(Champlain)		

23 September 2021

On the motion moved by Ms. Blais, Minister Responsible for Seniors and Informal Caregivers, together with Ms. Maccarone (Westmount–Saint-Louis), Mr. Zanetti (Jean-Lesage), Mr. Arseneau, Leader of the Third Opposition Group, Mr. Ouellette (Chomedey), Mr. Roy (Bonaventure), Mr. LeBel (Rimouski) and Ms. Fournier (Marie-Victorin):

(Division No. 1178)

YEAS - 119

Allaire (CAQ)	Dubé (CAQ)	Lavallée (CAQ)	Poulin (CAQ)
Anglade (QLP)	Dufour (CAQ)	LeBel (CAQ)	Proulx (CAQ)
Arcand (QLP)	Émond (CAQ)	(Champlain)	(Côte-du-Sud)
Arseneau (PQ)	Fitzgibbon (CAQ)	Lecours (CAQ)	Proulx (CAQ)
Asselin (CAQ)	Fontecilla (QS)	(Lotbinière-Frontenac)	(Berthier)
Bachand (CAQ)	Fortin (QLP)	Lecours (CAQ)	Provençal (CAQ)
Barrette (QLP)	Foster (CAQ)	(Les Plaines)	Reid (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Gaudreault (PQ)	Leduc (QS)	Richard (PQ)
Benjamin (QLP)	(Jonquière)	Lefebvre (CAQ)	Rizqy (QLP)
Bérubé (PQ)	Ghazal (QS)	Legault (CAQ)	Roberge (CAQ)
Birnbaum (QLP)	Girard (CAQ)	Leitão (QLP)	Robitaille (QLP)
Blais (CAQ)	(Lac-Saint-Jean)	Lemay (CAQ)	Rotiroti (QLP)
(Prévost)	Girard (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Rouleau (CAQ)
Blais (CAQ)	(Groulx)	Lessard-Therrien (QS)	Rousselle (QLP)
(Abitibi-Ouest)	Girault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Roy (IND)
Bonnardel (CAQ)	Grondin (CAQ)	(Chauveau)	(Bonaventure)
Boulet (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Roy (CAQ)
Boutin (CAQ)	Guillemette (CAQ)	(Chapleau)	(Montarville)
Bussière (CAQ)	Hébert (CAQ)	Maccarone (QLP)	Samson (IND)
Caire (CAQ)	Hivon (PQ)	Marissal (QS)	Sauvé (QLP)
Campeau (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Martel (CAQ)	Schneeberger (CAQ)
Carmant (CAQ)	Jacques (CAQ)	Massé (QS)	Simard (CAQ)
Caron (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	McCann (CAQ)	Skeete (CAQ)
Charbonneau (QLP)	Jolin-Barrette (CAQ)	Melançon (QLP)	St-Pierre (QLP)
Charest (CAQ)	Julien (CAQ)	Ménard (QLP)	Tanguay (QLP)
Charette (CAQ)	Kelley (QLP)	Montpetit (QLP)	Tardif (CAQ)
Chassé (CAQ)	Labrie (QS)	Nadeau-Dubois (QS)	(Lavolette–Saint-Maurice)
Chassin (CAQ)	Lachance (CAQ)	Nichols (QLP)	Tardif (CAQ)
Ciccone (QLP)	Lacombe (CAQ)	Ouellet (PQ)	(Rivière-du-Loup–Témiscouata)
D'Amours (CAQ)	Laforest (CAQ)	Ouellette (IND)	Thériault (QLP)
Dansereau (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Perry Mélançon (PQ)	Thouin (CAQ)
David (QLP)	Lafrenière (CAQ)	Picard (CAQ)	Tremblay (CAQ)
Derraji (QLP)	Lamontagne (CAQ)	(Soulanges)	Weil (QLP)
Dorion (QS)	Lamothe (CAQ)	Polo (QLP)	Zanetti (QS)

23 September 2021

On the motion moved by Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader:

(Division No. 1179)

YEAS - 119

Allaire (CAQ)	Dubé (CAQ)	Lavallée (CAQ)	Poulin (CAQ)
Anglade (QLP)	Dufour (CAQ)	LeBel (CAQ)	Proulx (CAQ)
Arcand (QLP)	Émond (CAQ)	(Champlain)	(Côte-du-Sud)
Arseneau (PQ)	Fitzgibbon (CAQ)	Lecours (CAQ)	Proulx (CAQ)
Asselin (CAQ)	Fontecilla (QS)	(Lotbinière-Frontenac)	(Berthier)
Bachand (CAQ)	Fortin (QLP)	Lecours (CAQ)	Provençal (CAQ)
Barrette (QLP)	Foster (CAQ)	(Les Plaines)	Reid (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Gaudreault (PQ)	Leduc (QS)	Richard (PQ)
Benjamin (QLP)	(Jonquière)	Lefebvre (CAQ)	Rizqy (QLP)
Bérubé (PQ)	Ghazal (QS)	Legault (CAQ)	Roberge (CAQ)
Birnbaum (QLP)	Girard (CAQ)	Leitão (QLP)	Robitaille (QLP)
Blais (CAQ)	(Lac-Saint-Jean)	Lemay (CAQ)	Rotiroti (QLP)
(Prévost)	Girard (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Rouleau (CAQ)
Blais (CAQ)	(Groulx)	Lessard-Therrien (QS)	Rousselle (QLP)
(Abitibi-Ouest)	Girault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Roy (IND)
Bonnardel (CAQ)	Grondin (CAQ)	(Chauveau)	(Bonaventure)
Boulet (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Roy (CAQ)
Boutin (CAQ)	Guillemette (CAQ)	(Chapleau)	(Montarville)
Bussièrre (CAQ)	Hébert (CAQ)	Maccarone (QLP)	Samson (IND)
Caire (CAQ)	Hivon (PQ)	Marissal (QS)	Sauvé (QLP)
Campeau (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Martel (CAQ)	Schneeberger (CAQ)
Carmant (CAQ)	Jacques (CAQ)	Massé (QS)	Simard (CAQ)
Caron (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	McCann (CAQ)	Skeete (CAQ)
Charbonneau (QLP)	Jolin-Barrette (CAQ)	Melançon (QLP)	St-Pierre (QLP)
Charest (CAQ)	Julien (CAQ)	Ménard (QLP)	Tanguay (QLP)
Charette (CAQ)	Kelley (QLP)	Montpetit (QLP)	Tardif (CAQ)
Chassé (CAQ)	Labrie (QS)	Nadeau-Dubois (QS)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Chassin (CAQ)	Lachance (CAQ)	Nichols (QLP)	Tardif (CAQ)
Cicccone (QLP)	Lacombe (CAQ)	Ouellet (PQ)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
D'Amours (CAQ)	Laforest (CAQ)	Ouellette (IND)	Thériault (QLP)
Dansereau (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Perry Mélançon (PQ)	Thouin (CAQ)
David (QLP)	Lafrenière (CAQ)	Picard (CAQ)	Tremblay (CAQ)
Derraji (QLP)	Lamontagne (CAQ)	(Soulanges)	Weil (QLP)
Dorion (QS)	Lamothe (CAQ)	Polo (QLP)	Zanetti (QS)

23 September 2021

On the motion moved by Ms. Guilbault, Minister of Public Security:

(Division No. 1180)

YEAS - 118

Allaire (CAQ)	Dufour (CAQ)	Lecours (CAQ)	Provençal (CAQ)
Anglade (QLP)	Émond (CAQ)	(Lotbinière-Frontenac)	Reid (CAQ)
Arcand (QLP)	Fitzgibbon (CAQ)	Lecours (CAQ)	Richard (PQ)
Arseneau (PQ)	Fontecilla (QS)	(Les Plaines)	Rizqy (QLP)
Asselin (CAQ)	Fortin (QLP)	Leduc (QS)	Roberge (CAQ)
Bachand (CAQ)	Foster (CAQ)	Lefebvre (CAQ)	Robitaille (QLP)
Barrette (QLP)	Gaudreault (PQ)	Legault (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Bélanger (CAQ)	(Jonquière)	Leitão (QLP)	Rouleau (CAQ)
Benjamin (QLP)	Ghazal (QS)	Lemay (CAQ)	Rousselle (QLP)
Bérubé (PQ)	Girard (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Roy (CAQ)
Birnbaum (QLP)	(Lac-Saint-Jean)	Lessard-Therrien (QS)	(Montarville)
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Samson (IND)
(Prévost)	(Groulx)	(Chapleau)	Sauvé (QLP)
Blais (CAQ)	Girault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Schneeberger (CAQ)
(Abitibi-Ouest)	Groncin (CAQ)	(Chauveau)	Simard (CAQ)
Bonnardel (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Maccarone (QLP)	Skeete (CAQ)
Boulet (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Marissal (QS)	St-Pierre (QLP)
Boutin (CAQ)	Hébert (CAQ)	Martel (CAQ)	Tanguay (QLP)
Bussière (CAQ)	Hivon (PQ)	Massé (QS)	Tardif (CAQ)
Caire (CAQ)	Isabelle (CAQ)	McCann (CAQ)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Campeau (CAQ)	Jacques (CAQ)	Melançon (QLP)	Tardif (CAQ)
Carmant (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	Ménard (QLP)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Caron (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Montpetit (QLP)	Thériault (QLP)
Charbonneau (QLP)	Julien (CAQ)	Nadeau-Dubois (QS)	Thouin (CAQ)
Charest (CAQ)	Kelley (QLP)	Nichols (QLP)	Tremblay (CAQ)
Charette (CAQ)	Labrie (QS)	Ouellet (PQ)	Weil (QLP)
Chassé (CAQ)	Lachance (CAQ)	Ouellette (IND)	Zanetti (QS)
Chassin (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Perry Mélançon (PQ)	
Ciccione (QLP)	Laforest (CAQ)	Picard (CAQ)	
D'Amours (CAQ)	Laframboise (CAQ)	(Soulanges)	
Dansereau (CAQ)	Lafrenière (CAQ)	Polo (QLP)	
David (QLP)	Lamontagne (CAQ)	Poulin (CAQ)	
Derraji (QLP)	Lamothe (CAQ)	Proulx (CAQ)	
Dorion (QS)	Lavallée (CAQ)	(Côte-du-Sud)	
Dubé (CAQ)	LeBel (CAQ)	Proulx (CAQ)	
	(Champlain)	(Berthier)	

23 September 2021

On the amendment proposed by Ms. Samson (Iberville) to section 1:

(Division No. 1181)

YEAS - 45

Anglade (<i>QLP</i>)	Fortin (<i>QLP</i>)	Melançon (<i>QLP</i>)	Samson (<i>IND</i>)
Arcand (<i>QLP</i>)	Gaudreault (<i>PQ</i>)	Ménard (<i>QLP</i>)	Sauvé (<i>QLP</i>)
Arseneau (<i>PQ</i>)	(<i>Jonquière</i>)	Montpetit (<i>QLP</i>)	St-Pierre (<i>QLP</i>)
Barrette (<i>QLP</i>)	Ghazal (<i>QS</i>)	Nadeau-Dubois (<i>QS</i>)	Tanguay (<i>QLP</i>)
Benjamin (<i>QLP</i>)	Hivon (<i>PQ</i>)	Nichols (<i>QLP</i>)	Thériault (<i>QLP</i>)
Bérubé (<i>PQ</i>)	Kelley (<i>QLP</i>)	Ouellet (<i>PQ</i>)	Weil (<i>QLP</i>)
Birnbaum (<i>QLP</i>)	Labrie (<i>QS</i>)	Perry Mélançon (<i>PQ</i>)	Zanetti (<i>QS</i>)
Charbonneau (<i>QLP</i>)	Leduc (<i>QS</i>)	Polo (<i>QLP</i>)	
Ciccione (<i>QLP</i>)	Leitão (<i>QLP</i>)	Richard (<i>PQ</i>)	
David (<i>QLP</i>)	Lessard-Therrien (<i>QS</i>)	Rizqy (<i>QLP</i>)	
Derraji (<i>QLP</i>)	Maccarone (<i>QLP</i>)	Robitaille (<i>QLP</i>)	
Dorion (<i>QS</i>)	Marissal (<i>QS</i>)	Rotiroti (<i>QLP</i>)	
Fontecilla (<i>QS</i>)	Massé (<i>QS</i>)	Rousselle (<i>QLP</i>)	

NAYS - 72

Allaire (<i>CAQ</i>)	Dufour (<i>CAQ</i>)	Lamontagne (<i>CAQ</i>)	Proulx (<i>CAQ</i>)
Asselin (<i>CAQ</i>)	Émond (<i>CAQ</i>)	Lamothe (<i>CAQ</i>)	(<i>Berthier</i>)
Bachand (<i>CAQ</i>)	Fitzgibbon (<i>CAQ</i>)	Lavallée (<i>CAQ</i>)	Provençal (<i>CAQ</i>)
Bélanger (<i>CAQ</i>)	Foster (<i>CAQ</i>)	LeBel (<i>CAQ</i>)	Reid (<i>CAQ</i>)
Blais (<i>CAQ</i>)	Girard (<i>CAQ</i>)	(<i>Champlain</i>)	Roberge (<i>CAQ</i>)
(<i>Prévost</i>)	(<i>Lac-Saint-Jean</i>)	Lecours (<i>CAQ</i>)	Rouleau (<i>CAQ</i>)
Blais (<i>CAQ</i>)	Girard (<i>CAQ</i>)	(<i>Les Plaines</i>)	Roy (<i>CAQ</i>)
(<i>Abitibi-Ouest</i>)	(<i>Groulx</i>)	Lecours (<i>CAQ</i>)	(<i>Montarville</i>)
Bonnardel (<i>CAQ</i>)	Girault (<i>CAQ</i>)	(<i>Lotbinière-Frontenac</i>)	Schneeberger (<i>CAQ</i>)
Boulet (<i>CAQ</i>)	Grondin (<i>CAQ</i>)	Lefebvre (<i>CAQ</i>)	Simard (<i>CAQ</i>)
Boutin (<i>CAQ</i>)	Guilbault (<i>CAQ</i>)	Legault (<i>CAQ</i>)	Skeete (<i>CAQ</i>)
Bussière (<i>CAQ</i>)	Guillemette (<i>CAQ</i>)	Lemay (<i>CAQ</i>)	Tardif (<i>CAQ</i>)
Caire (<i>CAQ</i>)	Hébert (<i>CAQ</i>)	Lemieux (<i>CAQ</i>)	(<i>Lavolette-Saint-Maurice</i>)
Campeau (<i>CAQ</i>)	Isabelle (<i>CAQ</i>)	Lévesque (<i>CAQ</i>)	Tardif (<i>CAQ</i>)
Carmant (<i>CAQ</i>)	Jacques (<i>CAQ</i>)	(<i>Chauveau</i>)	(<i>Rivière-du-Loup-Témiscouata</i>)
Caron (<i>CAQ</i>)	Jeannotte (<i>CAQ</i>)	Lévesque (<i>CAQ</i>)	Thouin (<i>CAQ</i>)
Charest (<i>CAQ</i>)	Jolin-Barrette (<i>CAQ</i>)	(<i>Chapleau</i>)	Tremblay (<i>CAQ</i>)
Charette (<i>CAQ</i>)	Julien (<i>CAQ</i>)	Martel (<i>CAQ</i>)	
Chassé (<i>CAQ</i>)	Lachance (<i>CAQ</i>)	McCann (<i>CAQ</i>)	
Chassin (<i>CAQ</i>)	Lacombe (<i>CAQ</i>)	Picard (<i>CAQ</i>)	
D'Amours (<i>CAQ</i>)	Laforest (<i>CAQ</i>)	(<i>Soulanges</i>)	
Dansereau (<i>CAQ</i>)	Laframboise (<i>CAQ</i>)	Poulin (<i>CAQ</i>)	
Dubé (<i>CAQ</i>)	Lafrenière (<i>CAQ</i>)	Proulx (<i>CAQ</i>)	
		(<i>Côte-du-Sud</i>)	

23 September 2021

On the amendment proposed by Mr. Ouellet, House Leader of the Third Opposition Group, to section 1:

(Division No. 1182)

YEAS - 35

Anglade (<i>QLP</i>)	David (<i>QLP</i>)	Melançon (<i>QLP</i>)	Robitaille (<i>QLP</i>)
Arcand (<i>QLP</i>)	Derraji (<i>QLP</i>)	Ménard (<i>QLP</i>)	Rotiroti (<i>QLP</i>)
Arseneau (<i>PQ</i>)	Fortin (<i>QLP</i>)	Montpetit (<i>QLP</i>)	Rousselle (<i>QLP</i>)
Barrette (<i>QLP</i>)	Gaudreault (<i>PQ</i>)	Nichols (<i>QLP</i>)	Samson (<i>IND</i>)
Benjamin (<i>QLP</i>)	(<i>Jonquière</i>)	Ouellet (<i>PQ</i>)	Sauvé (<i>QLP</i>)
Bérubé (<i>PQ</i>)	Hivon (<i>PQ</i>)	Perry Mélançon (<i>PQ</i>)	St-Pierre (<i>QLP</i>)
Birnbaum (<i>QLP</i>)	Kelley (<i>QLP</i>)	Polo (<i>QLP</i>)	Tanguay (<i>QLP</i>)
Charbonneau (<i>QLP</i>)	Leitão (<i>QLP</i>)	Richard (<i>PQ</i>)	Thériault (<i>QLP</i>)
Ciccone (<i>QLP</i>)	Maccarone (<i>QLP</i>)	Rizqy (<i>QLP</i>)	Weil (<i>QLP</i>)

NAYS - 82

Allaire (<i>CAQ</i>)	Émond (<i>CAQ</i>)	Lamontagne (<i>CAQ</i>)	Poulin (<i>CAQ</i>)
Asselin (<i>CAQ</i>)	Fitzgibbon (<i>CAQ</i>)	Lamothe (<i>CAQ</i>)	Proulx (<i>CAQ</i>)
Bachand (<i>CAQ</i>)	Fontecilla (<i>QS</i>)	Lavallée (<i>CAQ</i>)	(<i>Côte-du-Sud</i>)
Bélanger (<i>CAQ</i>)	Foster (<i>CAQ</i>)	LeBel (<i>CAQ</i>)	Proulx (<i>CAQ</i>)
Blais (<i>CAQ</i>)	Ghazal (<i>QS</i>)	(<i>Champlain</i>)	(<i>Berthier</i>)
(<i>Prévost</i>)	Girard (<i>CAQ</i>)	Lecours (<i>CAQ</i>)	Provençal (<i>CAQ</i>)
Blais (<i>CAQ</i>)	(<i>Lac-Saint-Jean</i>)	(<i>Lotbinière-Frontenac</i>)	Reid (<i>CAQ</i>)
(<i>Abitibi-Ouest</i>)	Girard (<i>CAQ</i>)	Lecours (<i>CAQ</i>)	Roberge (<i>CAQ</i>)
Bonnardel (<i>CAQ</i>)	(<i>Groulx</i>)	(<i>Les Plaines</i>)	Rouleau (<i>CAQ</i>)
Boulet (<i>CAQ</i>)	Girault (<i>CAQ</i>)	Leduc (<i>QS</i>)	Roy (<i>CAQ</i>)
Boutin (<i>CAQ</i>)	Groindin (<i>CAQ</i>)	Lefebvre (<i>CAQ</i>)	(<i>Montarville</i>)
Bussière (<i>CAQ</i>)	Guilbault (<i>CAQ</i>)	Legault (<i>CAQ</i>)	Schneeberger (<i>CAQ</i>)
Caire (<i>CAQ</i>)	Guillemette (<i>CAQ</i>)	Lemay (<i>CAQ</i>)	Simard (<i>CAQ</i>)
Campeau (<i>CAQ</i>)	Hébert (<i>CAQ</i>)	Lemieux (<i>CAQ</i>)	Skeete (<i>CAQ</i>)
Carmant (<i>CAQ</i>)	Isabelle (<i>CAQ</i>)	Lessard-Therrien (<i>QS</i>)	Tardif (<i>CAQ</i>)
Caron (<i>CAQ</i>)	Jacques (<i>CAQ</i>)	Lévesque (<i>CAQ</i>)	(<i>Laviolette-Saint-Maurice</i>)
Charest (<i>CAQ</i>)	Jeannotte (<i>CAQ</i>)	(<i>Chapleau</i>)	Tardif (<i>CAQ</i>)
Charette (<i>CAQ</i>)	Jolin-Barrette (<i>CAQ</i>)	Lévesque (<i>CAQ</i>)	(<i>Rivière-du-Loup-Témiscouata</i>)
Chassé (<i>CAQ</i>)	Julien (<i>CAQ</i>)	(<i>Chauveau</i>)	Thouin (<i>CAQ</i>)
Chassin (<i>CAQ</i>)	Labrie (<i>QS</i>)	Marissal (<i>QS</i>)	Tremblay (<i>CAQ</i>)
D'Amours (<i>CAQ</i>)	Lachance (<i>CAQ</i>)	Martel (<i>CAQ</i>)	Zanetti (<i>QS</i>)
Dansereau (<i>CAQ</i>)	Lacombe (<i>CAQ</i>)	Massé (<i>QS</i>)	
Dorion (<i>QS</i>)	Laforest (<i>CAQ</i>)	McCann (<i>CAQ</i>)	
Dubé (<i>CAQ</i>)	Laframboise (<i>CAQ</i>)	Nadeau-Dubois (<i>QS</i>)	
Dufour (<i>CAQ</i>)	Lafrenière (<i>CAQ</i>)	Picard (<i>CAQ</i>)	
		(<i>Soulanges</i>)	

23 September 2021

On the subamendment proposed by Ms. Montpetit (Maurice-Richard) to the amendment proposed by Ms. Guilbault, Minister of Public Security, to section 1:

(Division No. 1183)

YEAS - 117

Allaire (CAQ)	Dubé (CAQ)	Lavallée (CAQ)	Proulx (CAQ)
Anglade (QLP)	Dufour (CAQ)	LeBel (CAQ)	(Côte-du-Sud)
Arcand (QLP)	Émond (CAQ)	(Champlain)	Proulx (CAQ)
Arseneau (PQ)	Fitzgibbon (CAQ)	Lecours (CAQ)	(Berthier)
Asselin (CAQ)	Fontecilla (QS)	(Lotbinière-Frontenac)	Provençal (CAQ)
Bachand (CAQ)	Fortin (QLP)	Lecours (CAQ)	Reid (CAQ)
Barrette (QLP)	Foster (CAQ)	(Les Plaines)	Richard (PQ)
Bélanger (CAQ)	Gaudreault (PQ)	Leduc (QS)	Rizqy (QLP)
Benjamin (QLP)	(Jonquière)	Lefebvre (CAQ)	Roberge (CAQ)
Bérubé (PQ)	Ghazal (QS)	Legault (CAQ)	Robitaille (QLP)
Birnbaum (QLP)	Girard (CAQ)	Leitão (QLP)	Rotiroti (QLP)
Blais (CAQ)	(Lac-Saint-Jean)	Lemay (CAQ)	Rouleau (CAQ)
(Prévost)	Girard (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Rousselle (QLP)
Blais (CAQ)	(Groulx)	Lessard-Therrien (QS)	Roy (CAQ)
(Abitibi-Ouest)	Girault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	(Montarville)
Bonnardel (CAQ)	Grondin (CAQ)	(Chapleau)	Samson (IND)
Boulet (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Sauvé (QLP)
Boutin (CAQ)	Guillemette (CAQ)	(Chauveau)	Schneeberger (CAQ)
Bussièrre (CAQ)	Hébert (CAQ)	Maccarone (QLP)	Simard (CAQ)
Caire (CAQ)	Hivon (PQ)	Marissal (QS)	Skeete (CAQ)
Campeau (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Martel (CAQ)	St-Pierre (QLP)
Carmant (CAQ)	Jacques (CAQ)	Massé (QS)	Tanguay (QLP)
Caron (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	McCann (CAQ)	Tardif (CAQ)
Charbonneau (QLP)	Jolin-Barrette (CAQ)	Melançon (QLP)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Charest (CAQ)	Julien (CAQ)	Ménard (QLP)	Tardif (CAQ)
Charette (CAQ)	Kelley (QLP)	Montpetit (QLP)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Chassé (CAQ)	Labrie (QS)	Nadeau-Dubois (QS)	Thériault (QLP)
Chassin (CAQ)	Lachance (CAQ)	Nichols (QLP)	Thouin (CAQ)
Ciccone (QLP)	Lacombe (CAQ)	Ouellet (PQ)	Tremblay (CAQ)
D'Amours (CAQ)	Laforest (CAQ)	Perry Mélançon (PQ)	Weil (QLP)
Dansereau (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Picard (CAQ)	Zanetti (QS)
David (QLP)	Lafrenière (CAQ)	(Soulanges)	
Derraji (QLP)	Lamontagne (CAQ)	Polo (QLP)	
Dorion (QS)	Lamothe (CAQ)	Poulin (CAQ)	

23 September 2021

On the amendment, as amended, proposed by Ms. Guilbault, Minister of Public Security, to section 1:

(Division No. 1184)

(Identical to Division No. 1183)

23 September 2021

On the first amendment proposed by Mr. Fontecilla (Laurier-Dorion) to section 1:

(Division No. 1185)

YEAS - 10

Dorion (QS)	Labrie (QS)	Marissal (QS)	Zanetti (QS)
Fontecilla (QS)	Leduc (QS)	Massé (QS)	
Ghazal (QS)	Lessard-Therrien (QS)	Nadeau-Dubois (QS)	

NAYS - 99

Allaire (CAQ)	David (QLP)	Lamothe (CAQ)	Proulx (CAQ)
Anglade (QLP)	Derraji (QLP)	Lavallée (CAQ)	(Côte-du-Sud)
Arcand (QLP)	Dubé (CAQ)	LeBel (CAQ)	Provençal (CAQ)
Asselin (CAQ)	Dufour (CAQ)	(Champlain)	Reid (CAQ)
Bachand (CAQ)	Émond (CAQ)	Lecours (CAQ)	Rizqy (QLP)
Barrette (QLP)	Fitzgibbon (CAQ)	(Lotbinière-Frontenac)	Roberge (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Fortin (QLP)	Lecours (CAQ)	Robitaille (QLP)
Benjamin (QLP)	Foster (CAQ)	(Les Plaines)	Rotiroti (QLP)
Birnbaum (QLP)	Girard (CAQ)	Lefebvre (CAQ)	Rouleau (CAQ)
Blais (CAQ)	(Groulx)	Legault (CAQ)	Rousselle (QLP)
(Prévost)	Girard (CAQ)	Leitão (QLP)	Roy (CAQ)
Blais (CAQ)	(Lac-Saint-Jean)	Lemay (CAQ)	(Montarville)
(Abitibi-Ouest)	Girault (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Sauvé (QLP)
Bonnardel (CAQ)	Groncin (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Schneeberger (CAQ)
Boulet (CAQ)	Guilbault (CAQ)	(Chauveau)	Simard (CAQ)
Boutin (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Skeete (CAQ)
Bussière (CAQ)	Hébert (CAQ)	(Chapleau)	St-Pierre (QLP)
Caire (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Maccarone (QLP)	Tanguay (QLP)
Campeau (CAQ)	Jacques (CAQ)	Martel (CAQ)	Tardif (CAQ)
Carmant (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	McCann (CAQ)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Caron (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Melançon (QLP)	Tardif (CAQ)
Charbonneau (QLP)	Julien (CAQ)	Ménard (QLP)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Charest (CAQ)	Kelley (QLP)	Montpetit (QLP)	Thériault (QLP)
Charette (CAQ)	Lachance (CAQ)	Nichols (QLP)	Thouin (CAQ)
Chassé (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Picard (CAQ)	Tremblay (CAQ)
Chassin (CAQ)	Laforest (CAQ)	(Soulanges)	Weil (QLP)
Ciccione (QLP)	Laframboise (CAQ)	Polo (QLP)	
D'Amours (CAQ)	Lafrenière (CAQ)	Poulin (CAQ)	
Dansereau (CAQ)	Lamontagne (CAQ)	Proulx (CAQ)	
		(Berthier)	

ABSTENTIONS - 8

Arseneau (PQ)	Hivon (PQ)	Richard (PQ)
Bérubé (PQ)	Ouellet (PQ)	Samson (IND)
Gaudreault (PQ)	Perry Mélançon (PQ)	
(Jonquière)		

23 September 2021

On the amendment proposed by Ms. Rizqy (Saint-Laurent) to section 1:

(Division No. 1186)

YEAS - 106

Allaire (CAQ)	David (QLP)	Lamontagne (CAQ)	Proulx (CAQ)
Anglade (QLP)	Derraji (QLP)	Lamothe (CAQ)	(Côte-du-Sud)
Arcand (QLP)	Dubé (CAQ)	Lavallée (CAQ)	Proulx (CAQ)
Arseneau (PQ)	Dufour (CAQ)	LeBel (CAQ)	(Berthier)
Asselin (CAQ)	Émond (CAQ)	(Champlain)	Provençal (CAQ)
Bachand (CAQ)	Fitzgibbon (CAQ)	Lecours (CAQ)	Reid (CAQ)
Barrette (QLP)	Fortin (QLP)	(Lotbinière-Frontenac)	Richard (PQ)
Bélanger (CAQ)	Foster (CAQ)	Lecours (CAQ)	Rizqy (QLP)
Benjamin (QLP)	Gaudreault (PQ)	(Les Plaines)	Roberge (CAQ)
Bérubé (PQ)	(Jonquière)	Lefebvre (CAQ)	Robitaille (QLP)
Birnbaum (QLP)	Girard (CAQ)	Legault (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Blais (CAQ)	(Lac-Saint-Jean)	Leitão (QLP)	Rouleau (CAQ)
(Prévost)	Girard (CAQ)	Lemay (CAQ)	Rousselle (QLP)
Blais (CAQ)	(Groulx)	Lemieux (CAQ)	Roy (CAQ)
(Abitibi-Ouest)	Girault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	(Montarville)
Bonnardel (CAQ)	Grondin (CAQ)	(Chauveau)	Sauvé (QLP)
Boulet (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Schneeberger (CAQ)
Boutin (CAQ)	Guillemette (CAQ)	(Chapleau)	Simard (CAQ)
Bussière (CAQ)	Hébert (CAQ)	Maccarone (QLP)	Skeete (CAQ)
Caire (CAQ)	Hivon (PQ)	Martel (CAQ)	St-Pierre (QLP)
Campeau (CAQ)	Isabelle (CAQ)	McCann (CAQ)	Tanguay (QLP)
Carmant (CAQ)	Jacques (CAQ)	Melançon (QLP)	Tardif (CAQ)
Caron (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	Ménard (QLP)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Charbonneau (QLP)	Jolin-Barrette (CAQ)	Montpetit (QLP)	Tardif (CAQ)
Charest (CAQ)	Julien (CAQ)	Nichols (QLP)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Charette (CAQ)	Kelley (QLP)	Ouellet (PQ)	Thériault (QLP)
Chassé (CAQ)	Lachance (CAQ)	Perry Mélançon (PQ)	Thouin (CAQ)
Chassin (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Picard (CAQ)	Tremblay (CAQ)
Ciccione (QLP)	Laforest (CAQ)	(Soulanges)	Weil (QLP)
D'Amours (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Polo (QLP)	
Dansereau (CAQ)	Lafrenière (CAQ)	Poulin (CAQ)	

NAYS - 10

Dorion (QS)	Labrie (QS)	Marissal (QS)	Zanetti (QS)
Fontecilla (QS)	Leduc (QS)	Massé (QS)	
Ghazal (QS)	Lessard-Therrien (QS)	Nadeau-Dubois (QS)	

23 September 2021

On the second amendment proposed by Mr. Fontecilla (Laurier-Dorion) to section 1:

(Division No. 1187)

YEAS - 11

Dorion (<i>QS</i>)	Leduc (<i>QS</i>)	Nadeau-Dubois (<i>QS</i>)
Fontecilla (<i>QS</i>)	Lessard-Therrien (<i>QS</i>)	Samson (<i>IND</i>)
Ghazal (<i>QS</i>)	Marissal (<i>QS</i>)	Zanetti (<i>QS</i>)
Labrie (<i>QS</i>)	Massé (<i>QS</i>)	

NAYS - 99

Allaire (<i>CAQ</i>)	David (<i>QLP</i>)	Lamothe (<i>CAQ</i>)	Proulx (<i>CAQ</i>)
Anglade (<i>QLP</i>)	Derraji (<i>QLP</i>)	Lavallée (<i>CAQ</i>)	(<i>Côte-du-Sud</i>)
Arcand (<i>QLP</i>)	Dubé (<i>CAQ</i>)	LeBel (<i>CAQ</i>)	Provençal (<i>CAQ</i>)
Asselin (<i>CAQ</i>)	Dufour (<i>CAQ</i>)	(<i>Champlain</i>)	Reid (<i>CAQ</i>)
Bachand (<i>CAQ</i>)	Émond (<i>CAQ</i>)	Lecours (<i>CAQ</i>)	Rizqy (<i>QLP</i>)
Barrette (<i>QLP</i>)	Fitzgibbon (<i>CAQ</i>)	(<i>Lotbinière-Frontenac</i>)	Roberge (<i>CAQ</i>)
Bélanger (<i>CAQ</i>)	Fortin (<i>QLP</i>)	Lecours (<i>CAQ</i>)	Robitaille (<i>QLP</i>)
Benjamin (<i>QLP</i>)	Foster (<i>CAQ</i>)	(<i>Les Plaines</i>)	Rotiroti (<i>QLP</i>)
Birnbaum (<i>QLP</i>)	Girard (<i>CAQ</i>)	Lefebvre (<i>CAQ</i>)	Rouleau (<i>CAQ</i>)
Blais (<i>CAQ</i>)	(<i>Groulx</i>)	Legault (<i>CAQ</i>)	Rousselle (<i>QLP</i>)
(<i>Prévost</i>)	Girard (<i>CAQ</i>)	Leitão (<i>QLP</i>)	Roy (<i>CAQ</i>)
Blais (<i>CAQ</i>)	(<i>Lac-Saint-Jean</i>)	Lemay (<i>CAQ</i>)	(<i>Montarville</i>)
(<i>Abitibi-Ouest</i>)	Girault (<i>CAQ</i>)	Lemieux (<i>CAQ</i>)	Sauvé (<i>QLP</i>)
Bonnardel (<i>CAQ</i>)	Grondin (<i>CAQ</i>)	Lévesque (<i>CAQ</i>)	Schneeberger (<i>CAQ</i>)
Boulet (<i>CAQ</i>)	Guilbault (<i>CAQ</i>)	(<i>Chauveau</i>)	Simard (<i>CAQ</i>)
Boutin (<i>CAQ</i>)	Guillemette (<i>CAQ</i>)	Lévesque (<i>CAQ</i>)	Skeete (<i>CAQ</i>)
Bussière (<i>CAQ</i>)	Hébert (<i>CAQ</i>)	(<i>Chapleau</i>)	St-Pierre (<i>QLP</i>)
Caire (<i>CAQ</i>)	Isabelle (<i>CAQ</i>)	Maccarone (<i>QLP</i>)	Tanguay (<i>QLP</i>)
Campeau (<i>CAQ</i>)	Jacques (<i>CAQ</i>)	Martel (<i>CAQ</i>)	Tardif (<i>CAQ</i>)
Carmant (<i>CAQ</i>)	Jeannotte (<i>CAQ</i>)	McCann (<i>CAQ</i>)	(<i>Lavolette-Saint-Maurice</i>)
Caron (<i>CAQ</i>)	Jolin-Barrette (<i>CAQ</i>)	Melançon (<i>QLP</i>)	Tardif (<i>CAQ</i>)
Charbonneau (<i>QLP</i>)	Julien (<i>CAQ</i>)	Ménard (<i>QLP</i>)	(<i>Rivière-du-Loup-Témiscouata</i>)
Charest (<i>CAQ</i>)	Kelley (<i>QLP</i>)	Montpetit (<i>QLP</i>)	Thériault (<i>QLP</i>)
Charette (<i>CAQ</i>)	Lachance (<i>CAQ</i>)	Nichols (<i>QLP</i>)	Thouin (<i>CAQ</i>)
Chassé (<i>CAQ</i>)	Lacombe (<i>CAQ</i>)	Picard (<i>CAQ</i>)	Tremblay (<i>CAQ</i>)
Chassin (<i>CAQ</i>)	Laforest (<i>CAQ</i>)	(<i>Soulanges</i>)	Weil (<i>QLP</i>)
Ciccone (<i>QLP</i>)	Laframboise (<i>CAQ</i>)	Polo (<i>QLP</i>)	
D'Amours (<i>CAQ</i>)	Lafrenière (<i>CAQ</i>)	Poulin (<i>CAQ</i>)	
Dansereau (<i>CAQ</i>)	Lamontagne (<i>CAQ</i>)	Proulx (<i>CAQ</i>)	
		(<i>Berthier</i>)	

ABSTENTIONS - 7

Arseneau (<i>PQ</i>)	Gaudreault (<i>PQ</i>)	Hivon (<i>PQ</i>)	Perry Melançon (<i>PQ</i>)
Bérubé (<i>PQ</i>)	(<i>Jonquière</i>)	Ouellet (<i>PQ</i>)	Richard (<i>PQ</i>)

23 September 2021

On section 1 of Bill 105:

(Division No. 1188)

YEAS - 106

Allaire (CAQ)	David (QLP)	Lamontagne (CAQ)	Proulx (CAQ)
Anglade (QLP)	Derraji (QLP)	Lamothe (CAQ)	(Côte-du-Sud)
Arcand (QLP)	Dubé (CAQ)	Lavallée (CAQ)	Proulx (CAQ)
Arseneau (PQ)	Dufour (CAQ)	LeBel (CAQ)	(Berthier)
Asselin (CAQ)	Émond (CAQ)	(Champlain)	Provençal (CAQ)
Bachand (CAQ)	Fitzgibbon (CAQ)	Lecours (CAQ)	Reid (CAQ)
Barrette (QLP)	Fortin (QLP)	(Lotbinière-Frontenac)	Richard (PQ)
Bélanger (CAQ)	Foster (CAQ)	Lecours (CAQ)	Rizqy (QLP)
Benjamin (QLP)	Gaudreault (PQ)	(Les Plaines)	Roberge (CAQ)
Bérubé (PQ)	(Jonquière)	Lefebvre (CAQ)	Robitaille (QLP)
Birnbaum (QLP)	Girard (CAQ)	Legault (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Blais (CAQ)	(Lac-Saint-Jean)	Leitão (QLP)	Rouleau (CAQ)
(Prévost)	Girard (CAQ)	Lemay (CAQ)	Rousselle (QLP)
Blais (CAQ)	(Groulx)	Lemieux (CAQ)	Roy (CAQ)
(Abitibi-Ouest)	Girault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	(Montarville)
Bonnardel (CAQ)	Groncin (CAQ)	(Chauveau)	Sauvé (QLP)
Boulet (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Schneeberger (CAQ)
Boutin (CAQ)	Guillemette (CAQ)	(Chapleau)	Simard (CAQ)
Bussière (CAQ)	Hébert (CAQ)	Maccarone (QLP)	Skeete (CAQ)
Caire (CAQ)	Hivon (PQ)	Martel (CAQ)	St-Pierre (QLP)
Campeau (CAQ)	Isabelle (CAQ)	McCann (CAQ)	Tanguay (QLP)
Carmant (CAQ)	Jacques (CAQ)	Melançon (QLP)	Tardif (CAQ)
Caron (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	Ménard (QLP)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Charbonneau (QLP)	Jolin-Barrette (CAQ)	Montpetit (QLP)	Tardif (CAQ)
Charest (CAQ)	Julien (CAQ)	Nichols (QLP)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Charette (CAQ)	Kelley (QLP)	Ouellet (PQ)	Thériault (QLP)
Chassé (CAQ)	Lachance (CAQ)	Perry Mélançon (PQ)	Thouin (CAQ)
Chassin (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Picard (CAQ)	Tremblay (CAQ)
Ciccone (QLP)	Laforest (CAQ)	(Soulanges)	Weil (QLP)
D'Amours (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Polo (QLP)	
Dansereau (CAQ)	Lafrenière (CAQ)	Poulin (CAQ)	

NAYS - 10

Dorion (QS)	Labrie (QS)	Marissal (QS)	Zanetti (QS)
Fontecilla (QS)	Leduc (QS)	Massé (QS)	
Ghazal (QS)	Lessard-Therrien (QS)	Nadeau-Dubois (QS)	

ABSTENTIONS - 1

Samson (IND)

23 September 2021

On the amendment proposed by Mr. Ouellet, House Leader of the Third Opposition Group, to section 2:

(Division No. 1189)

YEAS - 7

Arseneau (PQ)	Gaudreault (PQ)	Hivon (PQ)	Perry Mélançon (PQ)
Bérubé (PQ)	(Jonquière)	Ouellet (PQ)	Richard (PQ)

NAYS - 110

Allaire (CAQ)	Dubé (CAQ)	LeBel (CAQ)	Proulx (CAQ)
Anglade (QLP)	Dufour (CAQ)	(Champlain)	(Berthier)
Arcand (QLP)	Émond (CAQ)	Lecours (CAQ)	Provençal (CAQ)
Asselin (CAQ)	Fitzgibbon (CAQ)	(Lotbinière-Frontenac)	Reid (CAQ)
Bachand (CAQ)	Fontecilla (QS)	Lecours (CAQ)	Rizqy (QLP)
Barrette (QLP)	Fortin (QLP)	(Les Plaines)	Roberge (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Foster (CAQ)	Leduc (QS)	Robitaille (QLP)
Benjamin (QLP)	Ghazal (QS)	Lefebvre (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Birnbaum (QLP)	Girard (CAQ)	Legault (CAQ)	Rouleau (CAQ)
Blais (CAQ)	(Lac-Saint-Jean)	Leitão (QLP)	Rousselle (QLP)
(Prévost)	Girard (CAQ)	Lemay (CAQ)	Roy (CAQ)
Blais (CAQ)	(Groulx)	Lemieux (CAQ)	(Montarville)
(Abitibi-Ouest)	Girault (CAQ)	Lessard-Therrien (QS)	Samson (IND)
Bonnardel (CAQ)	Groncin (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Sauvé (QLP)
Boulet (CAQ)	Guilbault (CAQ)	(Chauveau)	Schneeberger (CAQ)
Boutin (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Simard (CAQ)
Bussièrre (CAQ)	Hébert (CAQ)	(Chapleau)	Skeete (CAQ)
Caire (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Maccarone (QLP)	St-Pierre (QLP)
Campeau (CAQ)	Jacques (CAQ)	Marissal (QS)	Tanguay (QLP)
Carmant (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	Martel (CAQ)	Tardif (CAQ)
Caron (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Massé (QS)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Charbonneau (QLP)	Julien (CAQ)	McCann (CAQ)	Tardif (CAQ)
Charest (CAQ)	Kelley (QLP)	Melançon (QLP)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Charette (CAQ)	Labrie (QS)	Ménard (QLP)	Thériault (QLP)
Chassé (CAQ)	Lachance (CAQ)	Montpetit (QLP)	Thouin (CAQ)
Chassin (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Nadeau-Dubois (QS)	Tremblay (CAQ)
Cicccone (QLP)	Laforest (CAQ)	Nichols (QLP)	Weil (QLP)
D'Amours (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Picard (CAQ)	Zanetti (QS)
Dansereau (CAQ)	Lafrenière (CAQ)	(Soulanges)	
David (QLP)	Lamontagne (CAQ)	Polo (QLP)	
Derraji (QLP)	Lamothe (CAQ)	Poulin (CAQ)	
Dorion (QS)	Lavallée (CAQ)	Proulx (CAQ)	
		(Côte-du-Sud)	

23 September 2021

On section 2 of Bill 105:

(Division No. 1190)

YEAS - 117

Allaire (CAQ)	Dubé (CAQ)	Lavallée (CAQ)	Proulx (CAQ)
Anglade (QLP)	Dufour (CAQ)	LeBel (CAQ)	(Côte-du-Sud)
Arcand (QLP)	Émond (CAQ)	(Champlain)	Proulx (CAQ)
Arseneau (PQ)	Fitzgibbon (CAQ)	Lecours (CAQ)	(Berthier)
Asselin (CAQ)	Fontecilla (QS)	(Lotbinière-Frontenac)	Provençal (CAQ)
Bachand (CAQ)	Fortin (QLP)	Lecours (CAQ)	Reid (CAQ)
Barrette (QLP)	Foster (CAQ)	(Les Plaines)	Richard (PQ)
Bélanger (CAQ)	Gaudreault (PQ)	Leduc (QS)	Rizqy (QLP)
Benjamin (QLP)	(Jonquière)	Lefebvre (CAQ)	Roberge (CAQ)
Bérubé (PQ)	Ghazal (QS)	Legault (CAQ)	Robitaille (QLP)
Birnbaum (QLP)	Girard (CAQ)	Leitão (QLP)	Rotiroti (QLP)
Blais (CAQ)	(Lac-Saint-Jean)	Lemay (CAQ)	Rouleau (CAQ)
(Prévost)	Girard (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Rousselle (QLP)
Blais (CAQ)	(Groulx)	Lessard-Therrien (QS)	Roy (CAQ)
(Abitibi-Ouest)	Girault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	(Montarville)
Bonnardel (CAQ)	Grondin (CAQ)	(Chapleau)	Samson (IND)
Boulet (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Sauvé (QLP)
Boutin (CAQ)	Guillemette (CAQ)	(Chauveau)	Schneeberger (CAQ)
Bussièrre (CAQ)	Hébert (CAQ)	Maccarone (QLP)	Simard (CAQ)
Caire (CAQ)	Hivon (PQ)	Marissal (QS)	Skeete (CAQ)
Campeau (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Martel (CAQ)	St-Pierre (QLP)
Carmant (CAQ)	Jacques (CAQ)	Massé (QS)	Tanguay (QLP)
Caron (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	McCann (CAQ)	Tardif (CAQ)
Charbonneau (QLP)	Jolin-Barrette (CAQ)	Melançon (QLP)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Charest (CAQ)	Julien (CAQ)	Ménard (QLP)	Tardif (CAQ)
Charette (CAQ)	Kelley (QLP)	Montpetit (QLP)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Chassé (CAQ)	Labrie (QS)	Nadeau-Dubois (QS)	Thériault (QLP)
Chassin (CAQ)	Lachance (CAQ)	Nichols (QLP)	Thouin (CAQ)
Cicccone (QLP)	Lacombe (CAQ)	Ouellet (PQ)	Tremblay (CAQ)
D'Amours (CAQ)	Laforest (CAQ)	Perry Mélançon (PQ)	Weil (QLP)
Dansereau (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Picard (CAQ)	Zanetti (QS)
David (QLP)	Lafrenière (CAQ)	(Soulanges)	
Derraji (QLP)	Lamontagne (CAQ)	Polo (QLP)	
Dorion (QS)	Lamothe (CAQ)	Poulin (CAQ)	

23 September 2021

On the first amendment proposed by Ms. Rizqy (Saint-Laurent) to section 3:

(Division No. 1191)

YEAS - 27

Anglade (QLP)	Derraji (QLP)	Nichols (QLP)	Tanguay (QLP)
Arcand (QLP)	Fortin (QLP)	Polo (QLP)	Thériault (QLP)
Barrette (QLP)	Kelley (QLP)	Rizqy (QLP)	Weil (QLP)
Benjamin (QLP)	Leitão (QLP)	Robitaille (QLP)	
Birnbaum (QLP)	Maccarone (QLP)	Rotiroti (QLP)	
Charbonneau (QLP)	Melançon (QLP)	Rousselle (QLP)	
Ciccone (QLP)	Ménard (QLP)	Sauvé (QLP)	
David (QLP)	Montpetit (QLP)	St-Pierre (QLP)	

NAYS - 83

Allaire (CAQ)	Émond (CAQ)	Lamontagne (CAQ)	Poulin (CAQ)
Asselin (CAQ)	Fitzgibbon (CAQ)	Lamothe (CAQ)	Proulx (CAQ)
Bachand (CAQ)	Fontecilla (QS)	Lavallée (CAQ)	(Côte-du-Sud)
Bélanger (CAQ)	Foster (CAQ)	LeBel (CAQ)	Proulx (CAQ)
Blais (CAQ)	Ghazal (QS)	(Champlain)	(Berthier)
(Abitibi-Ouest)	Girard (CAQ)	Lecours (CAQ)	Provençal (CAQ)
Blais (CAQ)	(Lac-Saint-Jean)	(Lotbinière-Frontenac)	Reid (CAQ)
(Prévost)	Girard (CAQ)	Lecours (CAQ)	Roberge (CAQ)
Bonnardel (CAQ)	(Groulx)	(Les Plaines)	Rouleau (CAQ)
Boulet (CAQ)	Girault (CAQ)	Leduc (QS)	Roy (CAQ)
Boutin (CAQ)	Grondin (CAQ)	Lefebvre (CAQ)	(Montarville)
Bussière (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Legault (CAQ)	Samson (IND)
Caire (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Lemay (CAQ)	Schneeberger (CAQ)
Campeau (CAQ)	Hébert (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Simard (CAQ)
Carmant (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Lessard-Therrien (QS)	Skeete (CAQ)
Caron (CAQ)	Jacques (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Tardif (CAQ)
Charest (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	(Chauveau)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Charette (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Tardif (CAQ)
Chassé (CAQ)	Julien (CAQ)	(Chapleau)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Chassin (CAQ)	Labrie (QS)	Marissal (QS)	Thouin (CAQ)
D'Amours (CAQ)	Lachance (CAQ)	Martel (CAQ)	Tremblay (CAQ)
Dansereau (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Massé (QS)	Zanetti (QS)
Dorion (QS)	Laforest (CAQ)	McCann (CAQ)	
Dubé (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Nadeau-Dubois (QS)	
Dufour (CAQ)	Lafrenière (CAQ)	Picard (CAQ)	
		(Soulanges)	

ABSTENTIONS - 7

Arseneau (PQ)	Gaudreault (PQ)	Hivon (PQ)	Perry Melançon (PQ)
Bérubé (PQ)	(Jonquière)	Ouellet (PQ)	Richard (PQ)

23 September 2021

On the second amendment proposed by Ms. Rizqy (Saint-Laurent) to section 3:

(Division No. 1192)

YEAS - 106

Allaire (CAQ)	David (QLP)	Lamontagne (CAQ)	Proulx (CAQ)
Anglade (QLP)	Derraji (QLP)	Lamothe (CAQ)	(Côte-du-Sud)
Arcand (QLP)	Dubé (CAQ)	Lavallée (CAQ)	Proulx (CAQ)
Arseneau (PQ)	Dufour (CAQ)	LeBel (CAQ)	(Berthier)
Asselin (CAQ)	Émond (CAQ)	(Champlain)	Provençal (CAQ)
Bachand (CAQ)	Fitzgibbon (CAQ)	Lecours (CAQ)	Reid (CAQ)
Barrette (QLP)	Fortin (QLP)	(Lotbinière-Frontenac)	Richard (PQ)
Bélanger (CAQ)	Foster (CAQ)	Lecours (CAQ)	Rizqy (QLP)
Benjamin (QLP)	Gaudreault (PQ)	(Les Plaines)	Roberge (CAQ)
Bérubé (PQ)	(Jonquière)	Lefebvre (CAQ)	Robitaille (QLP)
Birnbaum (QLP)	Girard (CAQ)	Legault (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Blais (CAQ)	(Lac-Saint-Jean)	Leitão (QLP)	Rouleau (CAQ)
(Prévost)	Girard (CAQ)	Lemay (CAQ)	Rousselle (QLP)
Blais (CAQ)	(Groulx)	Lemieux (CAQ)	Roy (CAQ)
(Abitibi-Ouest)	Girault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	(Montarville)
Bonnardel (CAQ)	Groncin (CAQ)	(Chauveau)	Sauvé (QLP)
Boulet (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Schneeberger (CAQ)
Boutin (CAQ)	Guillemette (CAQ)	(Chapleau)	Simard (CAQ)
Bussière (CAQ)	Hébert (CAQ)	Maccarone (QLP)	Skeete (CAQ)
Caire (CAQ)	Hivon (PQ)	Martel (CAQ)	St-Pierre (QLP)
Campeau (CAQ)	Isabelle (CAQ)	McCann (CAQ)	Tanguay (QLP)
Carmant (CAQ)	Jacques (CAQ)	Melançon (QLP)	Tardif (CAQ)
Caron (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	Ménard (QLP)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Charbonneau (QLP)	Jolin-Barrette (CAQ)	Montpetit (QLP)	Tardif (CAQ)
Charest (CAQ)	Julien (CAQ)	Nichols (QLP)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Charette (CAQ)	Kelley (QLP)	Ouellet (PQ)	Thériault (QLP)
Chassé (CAQ)	Lachance (CAQ)	Perry Melançon (PQ)	Thouin (CAQ)
Chassin (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Picard (CAQ)	Tremblay (CAQ)
Ciccione (QLP)	Laforest (CAQ)	(Soulanges)	Weil (QLP)
D'Amours (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Polo (QLP)	
Dansereau (CAQ)	Lafrenière (CAQ)	Poulin (CAQ)	

NAYS - 11

Dorion (QS)	Leduc (QS)	Nadeau-Dubois (QS)
Fontecilla (QS)	Lessard-Therrien (QS)	Samson (IND)
Ghazal (QS)	Marissal (QS)	Zanetti (QS)
Labrie (QS)	Massé (QS)	

23 September 2021

On section 3 of Bill 105:

(Division No. 1193)

YEAS - 116

Allaire (CAQ)	Dorion (QS)	Lamontagne (CAQ)	Polo (QLP)
Anglade (QLP)	Dubé (CAQ)	Lamothe (CAQ)	Poulin (CAQ)
Arcand (QLP)	Dufour (CAQ)	Lavallée (CAQ)	Proulx (CAQ)
Arseneau (PQ)	Émond (CAQ)	LeBel (CAQ)	(Côte-du-Sud)
Asselin (CAQ)	Fitzgibbon (CAQ)	(Champlain)	Proulx (CAQ)
Bachand (CAQ)	Fontecilla (QS)	Lecours (CAQ)	(Berthier)
Barrette (QLP)	Fortin (QLP)	(Lotbinière-Frontenac)	Provençal (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Foster (CAQ)	Lecours (CAQ)	Reid (CAQ)
Benjamin (QLP)	Gaudreault (PQ)	(Les Plaines)	Richard (PQ)
Bérubé (PQ)	(Jonquière)	Leduc (QS)	Rizqy (QLP)
Birnbaum (QLP)	Ghazal (QS)	Lefebvre (CAQ)	Roberge (CAQ)
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	Legault (CAQ)	Robitaille (QLP)
(Abitibi-Ouest)	(Lac-Saint-Jean)	Leitão (QLP)	Rotiroti (QLP)
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	Lemay (CAQ)	Rouleau (CAQ)
(Prévost)	(Groulx)	Lemieux (CAQ)	Rousselle (QLP)
Bonnardel (CAQ)	Girault (CAQ)	Lessard-Therrien (QS)	Roy (CAQ)
Boulet (CAQ)	Grondin (CAQ)	Lévesque (CAQ)	(Montarville)
Boutin (CAQ)	Guilbault (CAQ)	(Chauveau)	Sauvé (QLP)
Bussièrre (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Schneeberger (CAQ)
Caire (CAQ)	Hébert (CAQ)	(Chapleau)	Simard (CAQ)
Campeau (CAQ)	Hivon (PQ)	Maccarone (QLP)	Skeete (CAQ)
Carmant (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Marissal (QS)	St-Pierre (QLP)
Caron (CAQ)	Jacques (CAQ)	Martel (CAQ)	Tanguay (QLP)
Charbonneau (QLP)	Jeannotte (CAQ)	Massé (QS)	Tardif (CAQ)
Charest (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	McCann (CAQ)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Charette (CAQ)	Julien (CAQ)	Melançon (QLP)	Tardif (CAQ)
Chassé (CAQ)	Kelley (QLP)	Ménard (QLP)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Chassin (CAQ)	Labrie (QS)	Montpetit (QLP)	Thériault (QLP)
Cicccone (QLP)	Lachance (CAQ)	Nadeau-Dubois (QS)	Thouin (CAQ)
D'Amours (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Nichols (QLP)	Tremblay (CAQ)
Dansereau (CAQ)	Laforest (CAQ)	Ouellet (PQ)	Weil (QLP)
David (QLP)	Laframboise (CAQ)	Perry Mélançon (PQ)	Zanetti (QS)
Derraji (QLP)	Lafrenière (CAQ)	Picard (CAQ)	
		(Soulanges)	

NAYS - 1

Samson (IND)

23 September 2021

On the amendment proposed by Mr. Tanguay (LaFontaine) to section 4:

(Division No. 1194)

YEAS - 45

Anglade (<i>QLP</i>)	Fortin (<i>QLP</i>)	Melançon (<i>QLP</i>)	Samson (<i>IND</i>)
Arcand (<i>QLP</i>)	Gaudreault (<i>PQ</i>)	Ménard (<i>QLP</i>)	Sauvé (<i>QLP</i>)
Arseneau (<i>PQ</i>)	(<i>Jonquière</i>)	Montpetit (<i>QLP</i>)	St-Pierre (<i>QLP</i>)
Barrette (<i>QLP</i>)	Ghazal (<i>QS</i>)	Nadeau-Dubois (<i>QS</i>)	Tanguay (<i>QLP</i>)
Benjamin (<i>QLP</i>)	Hivon (<i>PQ</i>)	Nichols (<i>QLP</i>)	Thériault (<i>QLP</i>)
Bérubé (<i>PQ</i>)	Kelley (<i>QLP</i>)	Ouellet (<i>PQ</i>)	Weil (<i>QLP</i>)
Birnbaum (<i>QLP</i>)	Labrie (<i>QS</i>)	Perry Mélançon (<i>PQ</i>)	Zanetti (<i>QS</i>)
Charbonneau (<i>QLP</i>)	Leduc (<i>QS</i>)	Polo (<i>QLP</i>)	
Ciccone (<i>QLP</i>)	Leitão (<i>QLP</i>)	Richard (<i>PQ</i>)	
David (<i>QLP</i>)	Lessard-Therrien (<i>QS</i>)	Rizqy (<i>QLP</i>)	
Derraji (<i>QLP</i>)	Maccarone (<i>QLP</i>)	Robitaille (<i>QLP</i>)	
Dorion (<i>QS</i>)	Marissal (<i>QS</i>)	Rotiroti (<i>QLP</i>)	
Fontecilla (<i>QS</i>)	Massé (<i>QS</i>)	Rousselle (<i>QLP</i>)	

NAYS - 72

Allaire (<i>CAQ</i>)	Dufour (<i>CAQ</i>)	Lamontagne (<i>CAQ</i>)	Proulx (<i>CAQ</i>)
Asselin (<i>CAQ</i>)	Émond (<i>CAQ</i>)	Lamothe (<i>CAQ</i>)	(<i>Berthier</i>)
Bachand (<i>CAQ</i>)	Fitzgibbon (<i>CAQ</i>)	Lavallée (<i>CAQ</i>)	Provençal (<i>CAQ</i>)
Bélanger (<i>CAQ</i>)	Foster (<i>CAQ</i>)	LeBel (<i>CAQ</i>)	Reid (<i>CAQ</i>)
Blais (<i>CAQ</i>)	Girard (<i>CAQ</i>)	(<i>Champlain</i>)	Roberge (<i>CAQ</i>)
(<i>Prévost</i>)	(<i>Lac-Saint-Jean</i>)	Lecours (<i>CAQ</i>)	Rouleau (<i>CAQ</i>)
Blais (<i>CAQ</i>)	Girard (<i>CAQ</i>)	(<i>Les Plaines</i>)	Roy (<i>CAQ</i>)
(<i>Abitibi-Ouest</i>)	(<i>Groulx</i>)	Lecours (<i>CAQ</i>)	(<i>Montarville</i>)
Bonnardel (<i>CAQ</i>)	Girault (<i>CAQ</i>)	(<i>Lotbinière-Frontenac</i>)	Schneeberger (<i>CAQ</i>)
Boulet (<i>CAQ</i>)	Gronin (<i>CAQ</i>)	Lefebvre (<i>CAQ</i>)	Simard (<i>CAQ</i>)
Boutin (<i>CAQ</i>)	Guilbault (<i>CAQ</i>)	Legault (<i>CAQ</i>)	Skeete (<i>CAQ</i>)
Bussière (<i>CAQ</i>)	Guillemette (<i>CAQ</i>)	Lemay (<i>CAQ</i>)	Tardif (<i>CAQ</i>)
Caire (<i>CAQ</i>)	Hébert (<i>CAQ</i>)	Lemieux (<i>CAQ</i>)	(<i>Laviolette-Saint-Maurice</i>)
Campeau (<i>CAQ</i>)	Isabelle (<i>CAQ</i>)	Lévesque (<i>CAQ</i>)	Tardif (<i>CAQ</i>)
Carmant (<i>CAQ</i>)	Jacques (<i>CAQ</i>)	(<i>Chauveau</i>)	(<i>Rivière-du-Loup-Témiscouata</i>)
Caron (<i>CAQ</i>)	Jeannotte (<i>CAQ</i>)	Lévesque (<i>CAQ</i>)	Thouin (<i>CAQ</i>)
Charest (<i>CAQ</i>)	Jolin-Barrette (<i>CAQ</i>)	(<i>Chapleau</i>)	Tremblay (<i>CAQ</i>)
Charette (<i>CAQ</i>)	Julien (<i>CAQ</i>)	Martel (<i>CAQ</i>)	
Chassé (<i>CAQ</i>)	Lachance (<i>CAQ</i>)	McCann (<i>CAQ</i>)	
Chassin (<i>CAQ</i>)	Lacombe (<i>CAQ</i>)	Picard (<i>CAQ</i>)	
D'Amours (<i>CAQ</i>)	Laforest (<i>CAQ</i>)	(<i>Soulanges</i>)	
Dansereau (<i>CAQ</i>)	Laframboise (<i>CAQ</i>)	Poulin (<i>CAQ</i>)	
Dubé (<i>CAQ</i>)	Lafrenière (<i>CAQ</i>)	Proulx (<i>CAQ</i>)	
		(<i>Côte-du-Sud</i>)	

23 September 2021

On section 4 of Bill 105:

(Division No. 1195)

YEAS - 72

Allaire (CAQ)	Dufour (CAQ)	Lamontagne (CAQ)	Proulx (CAQ)
Asselin (CAQ)	Émond (CAQ)	Lamothe (CAQ)	(Berthier)
Bachand (CAQ)	Fitzgibbon (CAQ)	Lavallée (CAQ)	Provençal (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Foster (CAQ)	LeBel (CAQ)	Reid (CAQ)
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	(Champlain)	Roberge (CAQ)
(Prévost)	(Lac-Saint-Jean)	Lecours (CAQ)	Rouleau (CAQ)
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	(Les Plaines)	Roy (CAQ)
(Abitibi-Ouest)	(Groulx)	Lecours (CAQ)	(Montarville)
Bonnardel (CAQ)	Girault (CAQ)	(Lotbinière-Frontenac)	Schneeberger (CAQ)
Boulet (CAQ)	Grondin (CAQ)	Lefebvre (CAQ)	Simard (CAQ)
Boutin (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Legault (CAQ)	Skeete (CAQ)
Bussièrre (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Lemay (CAQ)	Tardif (CAQ)
Caire (CAQ)	Hébert (CAQ)	Lemieux (CAQ)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Campeau (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Tardif (CAQ)
Carmant (CAQ)	Jacques (CAQ)	(Chauveau)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Caron (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Thouin (CAQ)
Charest (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	(Chapleau)	Tremblay (CAQ)
Charette (CAQ)	Julien (CAQ)	Martel (CAQ)	
Chassé (CAQ)	Lachance (CAQ)	McCann (CAQ)	
Chassin (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Picard (CAQ)	
D'Amours (CAQ)	Laforest (CAQ)	(Soulanges)	
Dansereau (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Poulin (CAQ)	
Dubé (CAQ)	Lafrenière (CAQ)	Proulx (CAQ)	
		(Côte-du-Sud)	

ABSTENTIONS - 45

Anglade (QLP)	Fortin (QLP)	Melançon (QLP)	Samson (IND)
Arcand (QLP)	Gaudreault (PQ)	Ménard (QLP)	Sauvé (QLP)
Arseneau (PQ)	(Jonquière)	Montpetit (QLP)	St-Pierre (QLP)
Barrette (QLP)	Ghazal (QS)	Nadeau-Dubois (QS)	Tanguay (QLP)
Benjamin (QLP)	Hivon (PQ)	Nichols (QLP)	Thériault (QLP)
Bérubé (PQ)	Kelley (QLP)	Ouellet (PQ)	Weil (QLP)
Birnbaum (QLP)	Labrie (QS)	Perry Melançon (PQ)	Zanetti (QS)
Charbonneau (QLP)	Leduc (QS)	Polo (QLP)	
Ciccone (QLP)	Leitão (QLP)	Richard (PQ)	
David (QLP)	Lessard-Therrien (QS)	Rizqy (QLP)	
Derraji (QLP)	Maccarone (QLP)	Robitaille (QLP)	
Dorion (QS)	Marissal (QS)	Rotiroti (QLP)	
Fontecilla (QS)	Massé (QS)	Rousselle (QLP)	

23 September 2021

On the amendment proposed by Mr. Tanguay (LaFontaine) to section 5:

(Division No. 1196)

YEAS - 27

Anglade (<i>QLP</i>)	Derraji (<i>QLP</i>)	Nichols (<i>QLP</i>)	Tanguay (<i>QLP</i>)
Arcand (<i>QLP</i>)	Fortin (<i>QLP</i>)	Polo (<i>QLP</i>)	Thériault (<i>QLP</i>)
Barrette (<i>QLP</i>)	Kelley (<i>QLP</i>)	Rizqy (<i>QLP</i>)	Weil (<i>QLP</i>)
Benjamin (<i>QLP</i>)	Leitão (<i>QLP</i>)	Robitaille (<i>QLP</i>)	
Birnbaum (<i>QLP</i>)	Maccarone (<i>QLP</i>)	Rotiroti (<i>QLP</i>)	
Charbonneau (<i>QLP</i>)	Melançon (<i>QLP</i>)	Rousselle (<i>QLP</i>)	
Cicccone (<i>QLP</i>)	Ménard (<i>QLP</i>)	Sauvé (<i>QLP</i>)	
David (<i>QLP</i>)	Montpetit (<i>QLP</i>)	St-Pierre (<i>QLP</i>)	

NAYS - 90

Allaire (<i>CAQ</i>)	Émond (<i>CAQ</i>)	Lafrenière (<i>CAQ</i>)	Picard (<i>CAQ</i>)
Arseneau (<i>PQ</i>)	Fitzgibbon (<i>CAQ</i>)	Lamontagne (<i>CAQ</i>)	(<i>Soulanges</i>)
Asselin (<i>CAQ</i>)	Fontecilla (<i>QS</i>)	Lamothe (<i>CAQ</i>)	Poulin (<i>CAQ</i>)
Bachand (<i>CAQ</i>)	Foster (<i>CAQ</i>)	Lavallée (<i>CAQ</i>)	Proulx (<i>CAQ</i>)
Bélanger (<i>CAQ</i>)	Gaudreault (<i>PQ</i>)	LeBel (<i>CAQ</i>)	(<i>Côte-du-Sud</i>)
Bérubé (<i>PQ</i>)	(<i>Jonquière</i>)	(<i>Champlain</i>)	Proulx (<i>CAQ</i>)
Blais (<i>CAQ</i>)	Ghazal (<i>QS</i>)	Lecours (<i>CAQ</i>)	(<i>Berthier</i>)
(<i>Prévost</i>)	Girard (<i>CAQ</i>)	(<i>Les Plaines</i>)	Provençal (<i>CAQ</i>)
Blais (<i>CAQ</i>)	(<i>Lac-Saint-Jean</i>)	Lecours (<i>CAQ</i>)	Reid (<i>CAQ</i>)
(<i>Abitibi-Ouest</i>)	Girard (<i>CAQ</i>)	(<i>Lotbinière-Frontenac</i>)	Richard (<i>PQ</i>)
Bonnardel (<i>CAQ</i>)	(<i>Groulx</i>)	Leduc (<i>QS</i>)	Roberge (<i>CAQ</i>)
Boulet (<i>CAQ</i>)	Girault (<i>CAQ</i>)	Lefebvre (<i>CAQ</i>)	Rouleau (<i>CAQ</i>)
Boutin (<i>CAQ</i>)	Groncin (<i>CAQ</i>)	Legault (<i>CAQ</i>)	Roy (<i>CAQ</i>)
Bussière (<i>CAQ</i>)	Guilbault (<i>CAQ</i>)	Lemay (<i>CAQ</i>)	(<i>Montarville</i>)
Caire (<i>CAQ</i>)	Guillemette (<i>CAQ</i>)	Lemieux (<i>CAQ</i>)	Samson (<i>IND</i>)
Campeau (<i>CAQ</i>)	Hébert (<i>CAQ</i>)	Lessard-Therrien (<i>QS</i>)	Schneeberger (<i>CAQ</i>)
Carmant (<i>CAQ</i>)	Hivon (<i>PQ</i>)	Lévesque (<i>CAQ</i>)	Simard (<i>CAQ</i>)
Caron (<i>CAQ</i>)	Isabelle (<i>CAQ</i>)	(<i>Chauveau</i>)	Skeete (<i>CAQ</i>)
Charest (<i>CAQ</i>)	Jacques (<i>CAQ</i>)	Lévesque (<i>CAQ</i>)	Tardif (<i>CAQ</i>)
Charette (<i>CAQ</i>)	Jeannotte (<i>CAQ</i>)	(<i>Chapleau</i>)	(<i>Laviolette-Saint-Maurice</i>)
Chassé (<i>CAQ</i>)	Jolin-Barrette (<i>CAQ</i>)	Marissal (<i>QS</i>)	Tardif (<i>CAQ</i>)
Chassin (<i>CAQ</i>)	Julien (<i>CAQ</i>)	Martel (<i>CAQ</i>)	(<i>Rivière-du-Loup-Témiscouata</i>)
D'Amours (<i>CAQ</i>)	Labrie (<i>QS</i>)	Massé (<i>QS</i>)	Thouin (<i>CAQ</i>)
Dansereau (<i>CAQ</i>)	Lachance (<i>CAQ</i>)	McCann (<i>CAQ</i>)	Tremblay (<i>CAQ</i>)
Dorion (<i>QS</i>)	Lacombe (<i>CAQ</i>)	Nadeau-Dubois (<i>QS</i>)	Zanetti (<i>QS</i>)
Dubé (<i>CAQ</i>)	Laforest (<i>CAQ</i>)	Ouellet (<i>PQ</i>)	
Dufour (<i>CAQ</i>)	Laframboise (<i>CAQ</i>)	Perry Mélançon (<i>PQ</i>)	

23 September 2021

On section 5 of Bill 105:

(Division No. 1197)

YEAS - 72

Allaire (CAQ)	Dufour (CAQ)	Lamontagne (CAQ)	Proulx (CAQ)
Asselin (CAQ)	Émond (CAQ)	Lamothe (CAQ)	(Berthier)
Bachand (CAQ)	Fitzgibbon (CAQ)	Lavallée (CAQ)	Provençal (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Foster (CAQ)	LeBel (CAQ)	Reid (CAQ)
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	(Champlain)	Roberge (CAQ)
(Prévost)	(Lac-Saint-Jean)	Lecours (CAQ)	Rouleau (CAQ)
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	(Les Plaines)	Roy (CAQ)
(Abitibi-Ouest)	(Groulx)	Lecours (CAQ)	(Montarville)
Bonnardel (CAQ)	Girault (CAQ)	(Lotbinière-Frontenac)	Schneeberger (CAQ)
Boulet (CAQ)	Groncin (CAQ)	Lefebvre (CAQ)	Simard (CAQ)
Boutin (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Legault (CAQ)	Skeete (CAQ)
Bussière (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Lemay (CAQ)	Tardif (CAQ)
Caire (CAQ)	Hébert (CAQ)	Lemieux (CAQ)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Campeau (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Tardif (CAQ)
Carmant (CAQ)	Jacques (CAQ)	(Chauveau)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Caron (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Thouin (CAQ)
Charest (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	(Chapleau)	Tremblay (CAQ)
Charette (CAQ)	Julien (CAQ)	Martel (CAQ)	
Chassé (CAQ)	Lachance (CAQ)	McCann (CAQ)	
Chassin (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Picard (CAQ)	
D'Amours (CAQ)	Laforest (CAQ)	(Soulanges)	
Dansereau (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Poulin (CAQ)	
Dubé (CAQ)	Lafrenière (CAQ)	Proulx (CAQ)	
		(Côte-du-Sud)	

NAYS - 18

Arseneau (PQ)	Ghazal (QS)	Massé (QS)	Zanetti (QS)
Bérubé (PQ)	Hivon (PQ)	Nadeau-Dubois (QS)	
Dorion (QS)	Labrie (QS)	Ouellet (PQ)	
Fontecilla (QS)	Leduc (QS)	Perry Mélançon (PQ)	
Gaudreault (PQ)	Lessard-Therrien (QS)	Richard (PQ)	
(Jonquière)	Marissal (QS)	Samson (IND)	

ABSTENTIONS - 27

Anglade (QLP)	Derraji (QLP)	Nichols (QLP)	Tanguay (QLP)
Arcand (QLP)	Fortin (QLP)	Polo (QLP)	Thériault (QLP)
Barrette (QLP)	Kelley (QLP)	Rizqy (QLP)	Weil (QLP)
Benjamin (QLP)	Leitão (QLP)	Robitaille (QLP)	
Birnbaum (QLP)	Maccarone (QLP)	Rotiroti (QLP)	
Charbonneau (QLP)	Melançon (QLP)	Rousselle (QLP)	
Ciccone (QLP)	Ménard (QLP)	Sauvé (QLP)	
David (QLP)	Montpetit (QLP)	St-Pierre (QLP)	

23 September 2021

On the title of Bill 105:

(Division No. 1198)

YEAS - 117

Allaire (CAQ)	Dubé (CAQ)	Lavallée (CAQ)	Proulx (CAQ)
Anglade (QLP)	Dufour (CAQ)	LeBel (CAQ)	(Côte-du-Sud)
Arcand (QLP)	Émond (CAQ)	(Champlain)	Proulx (CAQ)
Arseneau (PQ)	Fitzgibbon (CAQ)	Lecours (CAQ)	(Berthier)
Asselin (CAQ)	Fontecilla (QS)	(Lotbinière-Frontenac)	Provençal (CAQ)
Bachand (CAQ)	Fortin (QLP)	Lecours (CAQ)	Reid (CAQ)
Barrette (QLP)	Foster (CAQ)	(Les Plaines)	Richard (PQ)
Bélanger (CAQ)	Gaudreault (PQ)	Leduc (QS)	Rizqy (QLP)
Benjamin (QLP)	(Jonquière)	Lefebvre (CAQ)	Roberge (CAQ)
Bérubé (PQ)	Ghazal (QS)	Legault (CAQ)	Robitaille (QLP)
Birnbaum (QLP)	Girard (CAQ)	Leitão (QLP)	Rotiroti (QLP)
Blais (CAQ)	(Lac-Saint-Jean)	Lemay (CAQ)	Rouleau (CAQ)
(Prévost)	Girard (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Rousselle (QLP)
Blais (CAQ)	(Groulx)	Lessard-Therrien (QS)	Roy (CAQ)
(Abitibi-Ouest)	Girault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	(Montarville)
Bonnardel (CAQ)	Grondin (CAQ)	(Chapleau)	Samson (IND)
Boulet (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Sauvé (QLP)
Boutin (CAQ)	Guillemette (CAQ)	(Chauveau)	Schneeberger (CAQ)
Bussièrre (CAQ)	Hébert (CAQ)	Maccarone (QLP)	Simard (CAQ)
Caire (CAQ)	Hivon (PQ)	Marissal (QS)	Skeete (CAQ)
Campeau (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Martel (CAQ)	St-Pierre (QLP)
Carmant (CAQ)	Jacques (CAQ)	Massé (QS)	Tanguay (QLP)
Caron (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	McCann (CAQ)	Tardif (CAQ)
Charbonneau (QLP)	Jolin-Barrette (CAQ)	Melançon (QLP)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Charest (CAQ)	Julien (CAQ)	Ménard (QLP)	Tardif (CAQ)
Charette (CAQ)	Kelley (QLP)	Montpetit (QLP)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Chassé (CAQ)	Labrie (QS)	Nadeau-Dubois (QS)	Thériault (QLP)
Chassin (CAQ)	Lachance (CAQ)	Nichols (QLP)	Thouin (CAQ)
Cicccone (QLP)	Lacombe (CAQ)	Ouellet (PQ)	Tremblay (CAQ)
D'Amours (CAQ)	Laforest (CAQ)	Perry Mélançon (PQ)	Weil (QLP)
Dansereau (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Picard (CAQ)	Zanetti (QS)
David (QLP)	Lafrenière (CAQ)	(Soulanges)	
Derraji (QLP)	Lamontagne (CAQ)	Polo (QLP)	
Dorion (QS)	Lamothe (CAQ)	Poulin (CAQ)	

23 September 2021

On the motion to adjust the references:

(Division No. 1199)

(Identical to Division No. 1198)

23 September 2021

On the amendment proposed by Ms. Guilbault, Minister of Public Security, to section 5:

(Division No. 1200)

YEAS - 72

Allaire (CAQ)	Dufour (CAQ)	Lamontagne (CAQ)	Proulx (CAQ)
Asselin (CAQ)	Émond (CAQ)	Lamothe (CAQ)	(Berthier)
Bachand (CAQ)	Fitzgibbon (CAQ)	Lavallée (CAQ)	Provençal (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Foster (CAQ)	LeBel (CAQ)	Reid (CAQ)
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	(Champlain)	Roberge (CAQ)
(Prévost)	(Lac-Saint-Jean)	Lecours (CAQ)	Rouleau (CAQ)
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	(Les Plaines)	Roy (CAQ)
(Abitibi-Ouest)	(Groulx)	Lecours (CAQ)	(Montarville)
Bonnardel (CAQ)	Girault (CAQ)	(Lotbinière-Frontenac)	Schneeberger (CAQ)
Boulet (CAQ)	Grondin (CAQ)	Lefebvre (CAQ)	Simard (CAQ)
Boutin (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Legault (CAQ)	Skeete (CAQ)
Bussière (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Lemay (CAQ)	Tardif (CAQ)
Caire (CAQ)	Hébert (CAQ)	Lemieux (CAQ)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Campeau (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Tardif (CAQ)
Carmant (CAQ)	Jacques (CAQ)	(Chauveau)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Caron (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Thouin (CAQ)
Charest (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	(Chapleau)	Tremblay (CAQ)
Charette (CAQ)	Julien (CAQ)	Martel (CAQ)	
Chassé (CAQ)	Lachance (CAQ)	McCann (CAQ)	
Chassin (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Picard (CAQ)	
D'Amours (CAQ)	Laforest (CAQ)	(Soulanges)	
Dansereau (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Poulin (CAQ)	
Dubé (CAQ)	Lafrenière (CAQ)	Proulx (CAQ)	
		(Côte-du-Sud)	

NAYS - 11

Dorion (QS)	Leduc (QS)	Nadeau-Dubois (QS)
Fontecilla (QS)	Lessard-Therrien (QS)	Samson (IND)
Ghazal (QS)	Marissal (QS)	Zanetti (QS)
Labrie (QS)	Massé (QS)	

ABSTENTIONS - 34

Anglade (QLP)	Derraji (QLP)	Montpetit (QLP)	Sauvé (QLP)
Arcand (QLP)	Fortin (QLP)	Nichols (QLP)	St-Pierre (QLP)
Arseneau (PQ)	Gaudreault (PQ)	Ouellet (PQ)	Tanguay (QLP)
Barrette (QLP)	(Jonquière)	Perry Mélançon (PQ)	Thériault (QLP)
Benjamin (QLP)	Hivon (PQ)	Polo (QLP)	Weil (QLP)
Bérubé (PQ)	Kelley (QLP)	Richard (PQ)	
Birnbaum (QLP)	Leitão (QLP)	Rizqy (QLP)	
Charbonneau (QLP)	Maccarone (QLP)	Robitaille (QLP)	
Ciccone (QLP)	Melançon (QLP)	Rotiroti (QLP)	
David (QLP)	Ménard (QLP)	Rousselle (QLP)	

23 September 2021

On the amendment proposed by Ms. Rizqy (Saint-Laurent) to section 3:

(Division No. 1201)

YEAS - 27

Anglade (<i>QLP</i>)	Derraji (<i>QLP</i>)	Nichols (<i>QLP</i>)	Tanguay (<i>QLP</i>)
Arcand (<i>QLP</i>)	Fortin (<i>QLP</i>)	Polo (<i>QLP</i>)	Thériault (<i>QLP</i>)
Barrette (<i>QLP</i>)	Kelley (<i>QLP</i>)	Rizqy (<i>QLP</i>)	Weil (<i>QLP</i>)
Benjamin (<i>QLP</i>)	Leitão (<i>QLP</i>)	Robitaille (<i>QLP</i>)	
Birnbaum (<i>QLP</i>)	Maccarone (<i>QLP</i>)	Rotiroti (<i>QLP</i>)	
Charbonneau (<i>QLP</i>)	Melançon (<i>QLP</i>)	Rousselle (<i>QLP</i>)	
Ciccone (<i>QLP</i>)	Ménard (<i>QLP</i>)	Sauvé (<i>QLP</i>)	
David (<i>QLP</i>)	Montpetit (<i>QLP</i>)	St-Pierre (<i>QLP</i>)	

NAYS - 90

Allaire (<i>CAQ</i>)	Émond (<i>CAQ</i>)	Lafrenière (<i>CAQ</i>)	Picard (<i>CAQ</i>)
Arseneau (<i>PQ</i>)	Fitzgibbon (<i>CAQ</i>)	Lamontagne (<i>CAQ</i>)	(<i>Soulanges</i>)
Asselin (<i>CAQ</i>)	Fontecilla (<i>QS</i>)	Lamothe (<i>CAQ</i>)	Poulin (<i>CAQ</i>)
Bachand (<i>CAQ</i>)	Foster (<i>CAQ</i>)	Lavallée (<i>CAQ</i>)	Proulx (<i>CAQ</i>)
Bélanger (<i>CAQ</i>)	Gaudreault (<i>PQ</i>)	LeBel (<i>CAQ</i>)	(<i>Côte-du-Sud</i>)
Bérubé (<i>PQ</i>)	(<i>Jonquière</i>)	(<i>Champlain</i>)	Proulx (<i>CAQ</i>)
Blais (<i>CAQ</i>)	Ghazal (<i>QS</i>)	Lecours (<i>CAQ</i>)	(<i>Berthier</i>)
(<i>Prévost</i>)	Girard (<i>CAQ</i>)	(<i>Les Plaines</i>)	Provençal (<i>CAQ</i>)
Blais (<i>CAQ</i>)	(<i>Lac-Saint-Jean</i>)	Lecours (<i>CAQ</i>)	Reid (<i>CAQ</i>)
(<i>Abitibi-Ouest</i>)	Girard (<i>CAQ</i>)	(<i>Lotbinière-Frontenac</i>)	Richard (<i>PQ</i>)
Bonnardel (<i>CAQ</i>)	(<i>Groulx</i>)	Leduc (<i>QS</i>)	Roberge (<i>CAQ</i>)
Boulet (<i>CAQ</i>)	Girault (<i>CAQ</i>)	Lefebvre (<i>CAQ</i>)	Rouleau (<i>CAQ</i>)
Boutin (<i>CAQ</i>)	Grondin (<i>CAQ</i>)	Legault (<i>CAQ</i>)	Roy (<i>CAQ</i>)
Bussière (<i>CAQ</i>)	Guilbault (<i>CAQ</i>)	Lemay (<i>CAQ</i>)	(<i>Montarville</i>)
Caire (<i>CAQ</i>)	Guillemette (<i>CAQ</i>)	Lemieux (<i>CAQ</i>)	Samson (<i>IND</i>)
Campeau (<i>CAQ</i>)	Hébert (<i>CAQ</i>)	Lessard-Therrien (<i>QS</i>)	Schneeberger (<i>CAQ</i>)
Carmant (<i>CAQ</i>)	Hivon (<i>PQ</i>)	Lévesque (<i>CAQ</i>)	Simard (<i>CAQ</i>)
Caron (<i>CAQ</i>)	Isabelle (<i>CAQ</i>)	(<i>Chauveau</i>)	Skeete (<i>CAQ</i>)
Charest (<i>CAQ</i>)	Jacques (<i>CAQ</i>)	Lévesque (<i>CAQ</i>)	Tardif (<i>CAQ</i>)
Charette (<i>CAQ</i>)	Jeannotte (<i>CAQ</i>)	(<i>Chapleau</i>)	(<i>Lavolette-Saint-Maurice</i>)
Chassé (<i>CAQ</i>)	Jolin-Barrette (<i>CAQ</i>)	Marissal (<i>QS</i>)	Tardif (<i>CAQ</i>)
Chassin (<i>CAQ</i>)	Julien (<i>CAQ</i>)	Martel (<i>CAQ</i>)	(<i>Rivière-du-Loup-Témiscouata</i>)
D'Amours (<i>CAQ</i>)	Labrie (<i>QS</i>)	Massé (<i>QS</i>)	Thouin (<i>CAQ</i>)
Dansereau (<i>CAQ</i>)	Lachance (<i>CAQ</i>)	McCann (<i>CAQ</i>)	Tremblay (<i>CAQ</i>)
Dorion (<i>QS</i>)	Lacombe (<i>CAQ</i>)	Nadeau-Dubois (<i>QS</i>)	Zanetti (<i>QS</i>)
Dubé (<i>CAQ</i>)	Laforest (<i>CAQ</i>)	Ouellet (<i>PQ</i>)	
Dufour (<i>CAQ</i>)	Laframboise (<i>CAQ</i>)	Perry Melançon (<i>PQ</i>)	

23 September 2021

On the amendment proposed by Mr. Tanguay (LaFontaine) to section 5:

(Division No. 1202)

YEAS - 27

Anglade (<i>QLP</i>)	Derraji (<i>QLP</i>)	Nichols (<i>QLP</i>)	Tanguay (<i>QLP</i>)
Arcand (<i>QLP</i>)	Fortin (<i>QLP</i>)	Polo (<i>QLP</i>)	Thériault (<i>QLP</i>)
Barrette (<i>QLP</i>)	Kelley (<i>QLP</i>)	Rizqy (<i>QLP</i>)	Weil (<i>QLP</i>)
Benjamin (<i>QLP</i>)	Leitão (<i>QLP</i>)	Robitaille (<i>QLP</i>)	
Birnbaum (<i>QLP</i>)	Maccarone (<i>QLP</i>)	Rotiroti (<i>QLP</i>)	
Charbonneau (<i>QLP</i>)	Melançon (<i>QLP</i>)	Rousselle (<i>QLP</i>)	
Ciccone (<i>QLP</i>)	Ménard (<i>QLP</i>)	Sauvé (<i>QLP</i>)	
David (<i>QLP</i>)	Montpetit (<i>QLP</i>)	St-Pierre (<i>QLP</i>)	

NAYS - 82

Allaire (<i>CAQ</i>)	Émond (<i>CAQ</i>)	Lamontagne (<i>CAQ</i>)	Poulin (<i>CAQ</i>)
Asselin (<i>CAQ</i>)	Fitzgibbon (<i>CAQ</i>)	Lamothe (<i>CAQ</i>)	Proulx (<i>CAQ</i>)
Bachand (<i>CAQ</i>)	Fontecilla (<i>QS</i>)	Lavallée (<i>CAQ</i>)	(<i>Côte-du-Sud</i>)
Bélanger (<i>CAQ</i>)	Foster (<i>CAQ</i>)	LeBel (<i>CAQ</i>)	Proulx (<i>CAQ</i>)
Blais (<i>CAQ</i>)	Ghazal (<i>QS</i>)	(<i>Champlain</i>)	(<i>Berthier</i>)
(<i>Prévost</i>)	Girard (<i>CAQ</i>)	Lecours (<i>CAQ</i>)	Provençal (<i>CAQ</i>)
Blais (<i>CAQ</i>)	(<i>Lac-Saint-Jean</i>)	(<i>Lotbinière-Frontenac</i>)	Reid (<i>CAQ</i>)
(<i>Abitibi-Ouest</i>)	Girard (<i>CAQ</i>)	Lecours (<i>CAQ</i>)	Roberge (<i>CAQ</i>)
Bonnardel (<i>CAQ</i>)	(<i>Groulx</i>)	(<i>Les Plaines</i>)	Rouleau (<i>CAQ</i>)
Boulet (<i>CAQ</i>)	Girault (<i>CAQ</i>)	Leduc (<i>QS</i>)	Roy (<i>CAQ</i>)
Boutin (<i>CAQ</i>)	Grondin (<i>CAQ</i>)	Lefebvre (<i>CAQ</i>)	(<i>Montarville</i>)
Bussière (<i>CAQ</i>)	Guilbault (<i>CAQ</i>)	Legault (<i>CAQ</i>)	Schneeberger (<i>CAQ</i>)
Caire (<i>CAQ</i>)	Guillemette (<i>CAQ</i>)	Lemay (<i>CAQ</i>)	Simard (<i>CAQ</i>)
Campeau (<i>CAQ</i>)	Hébert (<i>CAQ</i>)	Lemieux (<i>CAQ</i>)	Skeete (<i>CAQ</i>)
Carmant (<i>CAQ</i>)	Isabelle (<i>CAQ</i>)	Lessard-Therrien (<i>QS</i>)	Tardif (<i>CAQ</i>)
Caron (<i>CAQ</i>)	Jacques (<i>CAQ</i>)	Lévesque (<i>CAQ</i>)	(<i>Laviolette-Saint-Maurice</i>)
Charest (<i>CAQ</i>)	Jeannotte (<i>CAQ</i>)	(<i>Chapleau</i>)	Tardif (<i>CAQ</i>)
Charette (<i>CAQ</i>)	Jolin-Barrette (<i>CAQ</i>)	Lévesque (<i>CAQ</i>)	(<i>Rivière-du-Loup-Témiscouata</i>)
Chassé (<i>CAQ</i>)	Julien (<i>CAQ</i>)	(<i>Chauveau</i>)	Thouin (<i>CAQ</i>)
Chassin (<i>CAQ</i>)	Labrie (<i>QS</i>)	Marissal (<i>QS</i>)	Tremblay (<i>CAQ</i>)
D'Amours (<i>CAQ</i>)	Lachance (<i>CAQ</i>)	Martel (<i>CAQ</i>)	Zanetti (<i>QS</i>)
Dansereau (<i>CAQ</i>)	Lacombe (<i>CAQ</i>)	Massé (<i>QS</i>)	
Dorion (<i>QS</i>)	Laforest (<i>CAQ</i>)	McCann (<i>CAQ</i>)	
Dubé (<i>CAQ</i>)	Laframboise (<i>CAQ</i>)	Nadeau-Dubois (<i>QS</i>)	
Dufour (<i>CAQ</i>)	Lafrenière (<i>CAQ</i>)	Picard (<i>CAQ</i>)	
		(<i>Soulanges</i>)	

ABSTENTIONS - 8

Arseneau (<i>PQ</i>)	Hivon (<i>PQ</i>)	Richard (<i>PQ</i>)
Bérubé (<i>PQ</i>)	Ouellet (<i>PQ</i>)	Samson (<i>IND</i>)
Gaudreault (<i>PQ</i>)	Perry Mélançon (<i>PQ</i>)	
(<i>Jonquière</i>)		

23 September 2021

On the amendment proposed by Mr. Fontecilla (Laurier-Dorion) to section 1:

(Division No. 1203)

YEAS - 18

Arseneau (PQ)	Ghazal (QS)	Massé (QS)	Zanetti (QS)
Bérubé (PQ)	Hivon (PQ)	Nadeau-Dubois (QS)	
Dorion (QS)	Labrie (QS)	Ouellet (PQ)	
Fontecilla (QS)	Leduc (QS)	Perry Mélançon (PQ)	
Gaudreault (PQ)	Lessard-Therrien (QS)	Richard (PQ)	
(Jonquière)	Marissal (QS)	Samson (IND)	

NAYS - 72

Allaire (CAQ)	Dufour (CAQ)	Lamontagne (CAQ)	Proulx (CAQ)
Asselin (CAQ)	Émond (CAQ)	Lamothe (CAQ)	(Berthier)
Bachand (CAQ)	Fitzgibbon (CAQ)	Lavallée (CAQ)	Provençal (CAQ)
Bélangier (CAQ)	Foster (CAQ)	LeBel (CAQ)	Reid (CAQ)
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	(ChAMPLAIN)	Roberge (CAQ)
(Prévost)	(Lac-Saint-Jean)	Lecours (CAQ)	Rouleau (CAQ)
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	(Les Plaines)	Roy (CAQ)
(Abitibi-Ouest)	(Groulx)	Lecours (CAQ)	(Montarville)
Bonnardel (CAQ)	Girault (CAQ)	(Lotbinière-Frontenac)	Schneeberger (CAQ)
Boulet (CAQ)	Grondin (CAQ)	Lefebvre (CAQ)	Simard (CAQ)
Boutin (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Legault (CAQ)	Skeete (CAQ)
Bussière (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Lemay (CAQ)	Tardif (CAQ)
Caire (CAQ)	Hébert (CAQ)	Lemieux (CAQ)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Campeau (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Tardif (CAQ)
Carmant (CAQ)	Jacques (CAQ)	(Chauveau)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Caron (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Thouin (CAQ)
Charest (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	(Chapleau)	Tremblay (CAQ)
Charette (CAQ)	Julien (CAQ)	Martel (CAQ)	
Chassé (CAQ)	Lachance (CAQ)	McCann (CAQ)	
Chassin (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Picard (CAQ)	
D'Amours (CAQ)	Laforest (CAQ)	(Soulanges)	
Dansereau (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Poulin (CAQ)	
Dubé (CAQ)	Lafrenière (CAQ)	Proulx (CAQ)	
		(Côte-du-Sud)	

ABSTENTIONS - 27

Anglade (QLP)	Derraji (QLP)	Nichols (QLP)	Tanguay (QLP)
Arcand (QLP)	Fortin (QLP)	Polo (QLP)	Thériault (QLP)
Barrette (QLP)	Kelley (QLP)	Rizqy (QLP)	Weil (QLP)
Benjamin (QLP)	Leitão (QLP)	Robitaille (QLP)	
Birnbaum (QLP)	Maccarone (QLP)	Rotiroti (QLP)	
Charbonneau (QLP)	Melançon (QLP)	Rousselle (QLP)	
Ciccone (QLP)	Ménard (QLP)	Sauvé (QLP)	
David (QLP)	Montpetit (QLP)	St-Pierre (QLP)	

23 September 2021

On the amendment proposed by Mr. Fontecilla (Laurier-Dorion) to section 5:

(Division No. 1204)

YEAS - 38

Anglade (<i>QLP</i>)	Fortin (<i>QLP</i>)	Ménard (<i>QLP</i>)	St-Pierre (<i>QLP</i>)
Arcand (<i>QLP</i>)	Ghazal (<i>QS</i>)	Montpetit (<i>QLP</i>)	Tanguay (<i>QLP</i>)
Barrette (<i>QLP</i>)	Kelley (<i>QLP</i>)	Nadeau-Dubois (<i>QS</i>)	Thériault (<i>QLP</i>)
Benjamin (<i>QLP</i>)	Labrie (<i>QS</i>)	Nichols (<i>QLP</i>)	Weil (<i>QLP</i>)
Birnbaum (<i>QLP</i>)	Leduc (<i>QS</i>)	Polo (<i>QLP</i>)	Zanetti (<i>QS</i>)
Charbonneau (<i>QLP</i>)	Leitão (<i>QLP</i>)	Rizqy (<i>QLP</i>)	
Ciccone (<i>QLP</i>)	Lessard-Therrien (<i>QS</i>)	Robitaille (<i>QLP</i>)	
David (<i>QLP</i>)	Maccarone (<i>QLP</i>)	Rotiroti (<i>QLP</i>)	
Derraji (<i>QLP</i>)	Marissal (<i>QS</i>)	Rousselle (<i>QLP</i>)	
Dorion (<i>QS</i>)	Massé (<i>QS</i>)	Samson (<i>IND</i>)	
Fontecilla (<i>QS</i>)	Melançon (<i>QLP</i>)	Sauvé (<i>QLP</i>)	

NAYS - 72

Allaire (<i>CAQ</i>)	Dufour (<i>CAQ</i>)	Lamontagne (<i>CAQ</i>)	Proulx (<i>CAQ</i>)
Asselin (<i>CAQ</i>)	Émond (<i>CAQ</i>)	Lamothe (<i>CAQ</i>)	(<i>Berthier</i>)
Bachand (<i>CAQ</i>)	Fitzgibbon (<i>CAQ</i>)	Lavallée (<i>CAQ</i>)	Provençal (<i>CAQ</i>)
Bélanger (<i>CAQ</i>)	Foster (<i>CAQ</i>)	LeBel (<i>CAQ</i>)	Reid (<i>CAQ</i>)
Blais (<i>CAQ</i>)	Girard (<i>CAQ</i>)	(<i>Champlain</i>)	Roberge (<i>CAQ</i>)
(<i>Prévost</i>)	(<i>Lac-Saint-Jean</i>)	Lecours (<i>CAQ</i>)	Rouleau (<i>CAQ</i>)
Blais (<i>CAQ</i>)	Girard (<i>CAQ</i>)	(<i>Les Plaines</i>)	Roy (<i>CAQ</i>)
(<i>Abitibi-Ouest</i>)	(<i>Groulx</i>)	Lecours (<i>CAQ</i>)	(<i>Montarville</i>)
Bonnardel (<i>CAQ</i>)	Girault (<i>CAQ</i>)	(<i>Lotbinière-Frontenac</i>)	Schneeberger (<i>CAQ</i>)
Boulet (<i>CAQ</i>)	Grondin (<i>CAQ</i>)	Lefebvre (<i>CAQ</i>)	Simard (<i>CAQ</i>)
Boutin (<i>CAQ</i>)	Guilbault (<i>CAQ</i>)	Legault (<i>CAQ</i>)	Skeete (<i>CAQ</i>)
Bussière (<i>CAQ</i>)	Guillemette (<i>CAQ</i>)	Lemay (<i>CAQ</i>)	Tardif (<i>CAQ</i>)
Caire (<i>CAQ</i>)	Hébert (<i>CAQ</i>)	Lemieux (<i>CAQ</i>)	(<i>Laviolette-Saint-Maurice</i>)
Campeau (<i>CAQ</i>)	Isabelle (<i>CAQ</i>)	Lévesque (<i>CAQ</i>)	Tardif (<i>CAQ</i>)
Carmant (<i>CAQ</i>)	Jacques (<i>CAQ</i>)	(<i>Chauveau</i>)	(<i>Rivière-du-Loup-Témiscouata</i>)
Caron (<i>CAQ</i>)	Jeannotte (<i>CAQ</i>)	Lévesque (<i>CAQ</i>)	Thouin (<i>CAQ</i>)
Charest (<i>CAQ</i>)	Jolin-Barrette (<i>CAQ</i>)	(<i>Chapleau</i>)	Tremblay (<i>CAQ</i>)
Charette (<i>CAQ</i>)	Julien (<i>CAQ</i>)	Martel (<i>CAQ</i>)	
Chassé (<i>CAQ</i>)	Lachance (<i>CAQ</i>)	McCann (<i>CAQ</i>)	
Chassin (<i>CAQ</i>)	Lacombe (<i>CAQ</i>)	Picard (<i>CAQ</i>)	
D'Amours (<i>CAQ</i>)	Laforest (<i>CAQ</i>)	(<i>Soulanges</i>)	
Dansereau (<i>CAQ</i>)	Laframboise (<i>CAQ</i>)	Poulin (<i>CAQ</i>)	
Dubé (<i>CAQ</i>)	Lafrenière (<i>CAQ</i>)	Proulx (<i>CAQ</i>)	
		(<i>Côte-du-Sud</i>)	

ABSTENTIONS - 7

Arseneau (<i>PQ</i>)	Gaudreault (<i>PQ</i>)	Hivon (<i>PQ</i>)	Perry Mélançon (<i>PQ</i>)
Bérubé (<i>PQ</i>)	(<i>Jonquière</i>)	Ouellet (<i>PQ</i>)	Richard (<i>PQ</i>)

23 September 2021

On the amendment proposed by Mr. Ouellet, House Leader of the Third Opposition Group, to section 5:

(Division No. 1205)

YEAS - 44

Anglade (QLP)	Fontecilla (QS)	Marissal (QS)	Robitaille (QLP)
Arcand (QLP)	Fortin (QLP)	Massé (QS)	Rotiroti (QLP)
Arseneau (PQ)	Gaudreault (PQ)	Melançon (QLP)	Rousselle (QLP)
Barrette (QLP)	(Jonquière)	Ménard (QLP)	Sauvé (QLP)
Benjamin (QLP)	Ghazal (QS)	Montpetit (QLP)	St-Pierre (QLP)
Bérubé (PQ)	Hivon (PQ)	Nadeau-Dubois (QS)	Tanguay (QLP)
Birnbaum (QLP)	Kelley (QLP)	Nichols (QLP)	Thériault (QLP)
Charbonneau (QLP)	Labrie (QS)	Ouellet (PQ)	Weil (QLP)
Ciccone (QLP)	Leduc (QS)	Perry Melançon (PQ)	Zanetti (QS)
David (QLP)	Leitão (QLP)	Polo (QLP)	
Derraji (QLP)	Lessard-Therrien (QS)	Richard (PQ)	
Dorion (QS)	Maccarone (QLP)	Rizqy (QLP)	

NAYS - 72

Allaire (CAQ)	Dufour (CAQ)	Lamontagne (CAQ)	Proulx (CAQ)
Asselin (CAQ)	Émond (CAQ)	Lamothe (CAQ)	(Berthier)
Bachand (CAQ)	Fitzgibbon (CAQ)	Lavallée (CAQ)	Provençal (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Foster (CAQ)	LeBel (CAQ)	Reid (CAQ)
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	(Champlain)	Roberge (CAQ)
(Prévost)	(Lac-Saint-Jean)	Lecours (CAQ)	Rouleau (CAQ)
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	(Les Plaines)	Roy (CAQ)
(Abitibi-Ouest)	(Groulx)	Lecours (CAQ)	(Montarville)
Bonnardel (CAQ)	Girault (CAQ)	(Lotbinière-Frontenac)	Schneeberger (CAQ)
Boulet (CAQ)	Grondin (CAQ)	Lefebvre (CAQ)	Simard (CAQ)
Boutin (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Legault (CAQ)	Skeete (CAQ)
Bussière (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Lemay (CAQ)	Tardif (CAQ)
Caire (CAQ)	Hébert (CAQ)	Lemieux (CAQ)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Campeau (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Tardif (CAQ)
Carmant (CAQ)	Jacques (CAQ)	(Chauveau)	(Rivière-du-Loup- Témiscouata)
Caron (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Thouin (CAQ)
Charest (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	(Chapleau)	Tremblay (CAQ)
Charette (CAQ)	Julien (CAQ)	Martel (CAQ)	
Chassé (CAQ)	Lachance (CAQ)	McCann (CAQ)	
Chassin (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Picard (CAQ)	
D'Amours (CAQ)	Laforest (CAQ)	(Soulanges)	
Dansereau (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Poulin (CAQ)	
Dubé (CAQ)	Lafrenière (CAQ)	Proulx (CAQ)	
		(Côte-du-Sud)	

ABSTENTIONS - 1

Samson (IND)

23 September 2021

On the report, as amended, from the Committee of the Whole:

(Division No. 1206)

YEAS - 119

Allaire (CAQ)	Dufour (CAQ)	LeBel (CAQ)	Proulx (CAQ)
Anglade (QLP)	Émond (CAQ)	(Champlain)	(Berthier)
Arcand (QLP)	Fitzgibbon (CAQ)	Lecours (CAQ)	Provençal (CAQ)
Arseneau (PQ)	Fontecilla (QS)	(Lotbinière-Frontenac)	Reid (CAQ)
Asselin (CAQ)	Fortin (QLP)	Lecours (CAQ)	Richard (PQ)
Bachand (CAQ)	Foster (CAQ)	(Les Plaines)	Rizqy (QLP)
Barrette (QLP)	Fournier (IND)	Leduc (QS)	Roberge (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Gaudreault (PQ)	Lefebvre (CAQ)	Robitaille (QLP)
Benjamin (QLP)	(Jonquière)	Legault (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Bérubé (PQ)	Ghazal (QS)	Leitão (QLP)	Rouleau (CAQ)
Birnbaum (QLP)	Girard (CAQ)	Lemay (CAQ)	Rousselle (QLP)
Blais (CAQ)	(Lac-Saint-Jean)	Lemieux (CAQ)	Roy (CAQ)
(Prévost)	Girard (CAQ)	Lessard-Therrien (QS)	(Montarville)
Blais (CAQ)	(Groulx)	Lévesque (CAQ)	Samson (IND)
(Abitibi-Ouest)	Girault (CAQ)	(Chauveau)	Sauvé (QLP)
Bonnardel (CAQ)	Grondin (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Schneeberger (CAQ)
Boulet (CAQ)	Guilbault (CAQ)	(Chapleau)	Simard (CAQ)
Boutin (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Maccarone (QLP)	Skeete (CAQ)
Bussière (CAQ)	Hébert (CAQ)	Marissal (QS)	St-Pierre (QLP)
Caire (CAQ)	Hivon (PQ)	Martel (CAQ)	Tanguay (QLP)
Campeau (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Massé (QS)	Tardif (CAQ)
Carmant (CAQ)	Jacques (CAQ)	McCann (CAQ)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Caron (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	Melançon (QLP)	Tardif (CAQ)
Charbonneau (QLP)	Jolin-Barrette (CAQ)	Ménard (QLP)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Charest (CAQ)	Julien (CAQ)	Montpetit (QLP)	Thériault (QLP)
Charette (CAQ)	Kelley (QLP)	Nadeau-Dubois (QS)	Thouin (CAQ)
Chassé (CAQ)	Labrie (QS)	Nichols (QLP)	Tremblay (CAQ)
Chassin (CAQ)	Lachance (CAQ)	Ouellet (PQ)	Weil (QLP)
Ciccone (QLP)	Lacombe (CAQ)	Ouellette (IND)	Zanetti (QS)
D'Amours (CAQ)	Laforest (CAQ)	Perry Mélançon (PQ)	
Dansereau (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Picard (CAQ)	
David (QLP)	Lafrenière (CAQ)	(Soulanges)	
Derraji (QLP)	Lamontagne (CAQ)	Polo (QLP)	
Dorion (QS)	Lamothe (CAQ)	Poulin (CAQ)	
Dubé (CAQ)	Lavallée (CAQ)	Proulx (CAQ)	
		(Côte-du-Sud)	

23 September 2021

On the motion moved by Ms. Guilbault, Minister of Public Security:

(Division No. 1207)

YEAS - 118

Allaire (CAQ)	Dufour (CAQ)	LeBel (CAQ)	Proulx (CAQ)
Anglade (QLP)	Émond (CAQ)	(Champlain)	(Berthier)
Arcand (QLP)	Fitzgibbon (CAQ)	Lecours (CAQ)	Provençal (CAQ)
Arseneau (PQ)	Fontecilla (QS)	(Lotbinière-Frontenac)	Reid (CAQ)
Asselin (CAQ)	Fortin (QLP)	Lecours (CAQ)	Richard (PQ)
Bachand (CAQ)	Foster (CAQ)	(Les Plaines)	Rizqy (QLP)
Barrette (QLP)	Fournier (IND)	Leduc (QS)	Roberge (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Gaudreault (PQ)	Lefebvre (CAQ)	Robitaille (QLP)
Benjamin (QLP)	(Jonquière)	Legault (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Bérubé (PQ)	Ghazal (QS)	Leitão (QLP)	Rouleau (CAQ)
Birnbaum (QLP)	Girard (CAQ)	Lemay (CAQ)	Rousselle (QLP)
Blais (CAQ)	(Lac-Saint-Jean)	Lemieux (CAQ)	Roy (CAQ)
(Prévost)	Girard (CAQ)	Lessard-Therrien (QS)	(Montarville)
Blais (CAQ)	(Groulx)	Lévesque (CAQ)	Sauvé (QLP)
(Abitibi-Ouest)	Girault (CAQ)	(Chapleau)	Schneeberger (CAQ)
Bonnardel (CAQ)	Grondin (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Simard (CAQ)
Boulet (CAQ)	Guilbault (CAQ)	(Chauveau)	Skeete (CAQ)
Boutin (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Maccarone (QLP)	St-Pierre (QLP)
Bussière (CAQ)	Hébert (CAQ)	Marissal (QS)	Tanguay (QLP)
Caire (CAQ)	Hivon (PQ)	Martel (CAQ)	Tardif (CAQ)
Campeau (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Massé (QS)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Carmant (CAQ)	Jacques (CAQ)	McCann (CAQ)	Tardif (CAQ)
Caron (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	Melançon (QLP)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Charbonneau (QLP)	Jolin-Barrette (CAQ)	Ménard (QLP)	Thériault (QLP)
Charest (CAQ)	Julien (CAQ)	Montpetit (QLP)	Thouin (CAQ)
Charette (CAQ)	Kelley (QLP)	Nadeau-Dubois (QS)	Tremblay (CAQ)
Chassé (CAQ)	Labrie (QS)	Nichols (QLP)	Weil (QLP)
Chassin (CAQ)	Lachance (CAQ)	Ouellet (PQ)	Zanetti (QS)
Ciccione (QLP)	Lacombe (CAQ)	Ouellette (IND)	
D'Amours (CAQ)	Laforest (CAQ)	Perry Mélançon (PQ)	
Dansereau (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Picard (CAQ)	
David (QLP)	Lafrenière (CAQ)	(Soulanges)	
Derraji (QLP)	Lamontagne (CAQ)	Polo (QLP)	
Dorion (QS)	Lamothe (CAQ)	Poulin (CAQ)	
Dubé (CAQ)	Lavallée (CAQ)	Proulx (CAQ)	
		(Côte-du-Sud)	

ABSTENTIONS - 1

Samson (IND)